

**Operation Management
for Training Program for Ministry of
Railways (MOR) and
National High Speed Rail Corporation
Limited (NHSRCL) Officials**

The Final Report

July 2018 – January 2019

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd

Japan International Cooperation Center

The Final Report
for
Operation Management
for Training Program for Ministry of
Railways (MOR) and
National High Speed Rail
Corporation Limited (NHSRCL)
Officials

July 2018 - January 2019

March 2019

Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd

Japan International Cooperation Center

Table of Contents

1. Outline of the Project	1
1.1 Project name.....	1
1.2 Background of project.....	1
1.3 Purpose of project.....	1
2. The Project Achievement	1
2.1 Training period and number of training participants.....	1
2.2 Fields that participants are engaged in.....	2
2.3 Training curriculum.....	3
3. Scope of Work	4
4. Issues, Measures, and Lessons Learned in Implementing and Operating the Project	5
4.1 Issues and countermeasures in project implementation and management.....	5
4.2 Lessons.....	6
5. Recommendation on Future Issues and Solutions	7
6. Annex	
Training implementation report (1st to 6th batches)	

1. Outline of the Project

1.1 Project name

- Operation Management for Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials

1.2 Background of project

The basic policy (major objective) of the Government of Japan on the assistance to India is "cooperation towards the realization of 'faster, more inclusive, sustainable growth' based on shared values between Japan and India." In addition, in the 12th Five-year Plan (April 2012 to March 2017), the Government of India mentioned the necessity of improving safety/reliability and an appropriate fare policy through the development of a line that enables mass transportation of passengers and cargos of arterial railways and the modernization and advancement of systems/technology.

Under such circumstances, six Indian large cities (Delhi, Mumbai, Kolkata, Chennai, Bengaluru, Ahmedabad) where urbanization rapidly progresses and medium-sized cities that need metro lines are required to develop a transportation network and improve the capacity of implementing agencies for reducing traffic congestion, improving the efficiency of passenger and cargo transportation, and improving urban environment.

1.3 Purpose of project

The purpose of this project is to make mid-level officials of MOR and NHSRCL acquire knowledge on Japanese railway policy, railway transportation systems, and railway technology. In particular, introduction of a Japanese high-speed railway system in India will help further advancement and strengthening of cooperative relationship between Japan and India to have mid-level officials who are executive candidates of MOR and NHSRCL deepen knowledge on state-of-the-art technology that Japan is proud of and understand the superiority of Japanese railway technology and transportation system.

2. The Project Achievement

The training was conducted a total of six times (1st to 6th batches) from July 2018 to January 2019. The second project completion report (last part) will describe the contents of the 7th batch and the following batches and the summary of the project implementation results throughout the batches and will be submitted in March 2020.

2.1 Training period and number of training participants

As shown in Table 2.1-1, the actual number of participants was 217, whereas the planned number of participants was 220.

Table 2.1-1 Training period and number of training participants

	Overall acceptance period (Actual)	Technical training period (Actual)	Number of training participants (people)	
			Plan	Actual
1st batch	30 July – 12 August, 2018	30 July – 10 August, 2018	40	40
2nd batch	3 September – 15 September, 2018	3 September – 14 September, 2018	40	40
3rd batch	15 October – 27 October, 2018	15 October – 26 October, 2018	30	30
4th batch	12 November – 24 November, 2018	12 November – 23 November, 2018	40	40
5th batch	10 December – 22 December, 2018	10 December – 21 December, 2018	40	38
6th batch	14 January – 26 January, 2019	14 January – 25 January, 2019	30	29
		Total	220	217

2.2 Fields that participants are engaged in

As shown in Table 2.2-1, MOR officials who are the target of the training conducted through this project are from fields of Civil Engineering, Mechanical Engineering, Electrical Engineering, Stores, Signal and Telecommunications, Traffic, Accounts, Personnel, and Railway Protection Force. As shown in Table 2.2-2, NHRCL officials are from fields of Civil Engineering, Electrical Engineering, Signal and Telecommunications, Rolling Stock, and Administration.

Table 2.2-1 Fields of MOR officials who participated in the training

Number of training participants (people)

	Overall acceptance period (Actual)	Civil Engineering	Mechanical Engineering	Electrical Engineering	Stores	Signal and Telecommunications	Traffic	Accounts	Personnel	Railway Protection Force	Total
1st batch	30 July – 12 August, 2018	6	6	6	4	4	6	4	4	0	40
2nd batch	3 September – 15 September, 2018	6	6	6	3	4	6	3	4	2	40
4th batch	12 November – 24 November, 2018	6	6	6	4	4	6	4	3	1	40
5th batch	10 December – 22 December, 2018	5	6	6	3	4	5	4	4	1	38
Total		23	24	24	14	16	23	15	15	4	158

Table 2.2-2 Fields of NHRCL officials who participated in the training

Number of training participants (people)

	Overall acceptance period (Actual)	Civil Engineering	Electrical Engineering	Signal and Telecommunications	Rolling Stock	Administration	Total
3rd batch	15 October – 27 October, 2018	14	5	3	3	5	30
6th batch	14 January – 26 January, 2019	13	5	3	3	5	29
Total		27	10	6	6	10	59

2.3 Training curriculum

Although places to visit were different between MOR and NHRCL, the training planned and implemented lectures and site visits to impart general and wide understanding of the greatness of Japanese railways and the superiority of Japanese railway systems including their advanced technology, such as operation and management, passenger service, operation control, disaster risk reduction and safety measures, rolling stock maintenance, equipment maintenance, technology development, development of stations and areas around stations, etc. (For details of the training curriculum, refer to the attached training implementation report (1st to 6th batches).)

3. Scope of Work

As described below, the flow of the project is: (1) overall flow, (2) planning, implementation, and management of lectures, and (3) planning, implementation, and management of site visits.

- (1) Overall flow in the project implementation
 - 1) Schedule and curriculum preparation/adjustment
 - 2) Arrangement concerning travelling of relevant persons
 - 3) Liaison and coordination with the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan International Cooperation Agency, and other related organizations
 - 4) Coordination and confirmation with the training supervisor
 - 5) Implementation of course orientation
 - 6) Management and monitoring of training
 - 7) Confirmation of the degree of learning of training participants
 - 8) Holding a reporting session on "learning" by training participants
 - 9) Evaluation of training curriculum, etc.

- (2) Planning, implementation, and management of lectures
 - 1) Selecting and securing lecturers
 - 2) Issuance of lecture request to lecturers and conclusion of reconsignment contract (if necessary)
 - 3) Confirmation of lecture venue and equipment/materials used
 - 4) Preparation and confirmation of lecture materials, equipment, and reference materials
 - 5) Confirmation of legitimate means for copying and translation of learning materials
 - 6) Collecting lecture manuscripts from lecturers, confirmation of distribution method, and confirmation of the scope of use of learning materials
 - 7) Assisting the lecturer during a lecture
 - 8) Adjustment of rewards, travel expenses, and transportation expenses of lecturers
 - 9) Creating and sending a letter of gratitude to lecturers (or their organizations)

- (3) Planning, implementation, and management of site visits
 - 1) Selecting and securing places to visit
 - 2) Issuance of site visit request to organizations visited and conclusion of reconsignment contract (if necessary)
 - 3) Confirmation of legitimate means for copying and translation of learning materials
 - 4) Collecting lecture manuscripts from lecturers, confirmation of distribution method, and confirmation of the scope of use of learning materials
 - 5) Attending participants during site visits
 - 6) Adjustment of training rewards
 - 7) Creating and sending a letter of gratitude to organizations visited

4. Issues, Measures, and Lessons Learned in Implementing and Operating the Project

4.1 Issues and countermeasures in project implementation and management

In implementing and managing this project, issues arose as shown in Table 4.1-1. The main issues and countermeasures are shown in Table 4.1-1.

Table 4.1-1 Major issues and Countermeasures in project implementation and management

Number	Major issues	Countermeasures
1	Some batches could not visit command facilities although there were many training participants who wished to visit the facilities.	Although some batches could not visit command facilities, East Japan Railway Company, Central Japan Railway Company, West Japan Railway Company, and Kyushu Railway Company responded flexibly to the acceptance of training. We will continue to consult with the companies about site visits to command facilities.
2	Some training participants gave an opinion that the training schedule was tight.	We changed the training curriculum for the first day so that training participants could have sufficient break time before the orientation after arriving in Japan.
3	Some training participants requested to change lunch time as it was sometimes early.	It is sometimes necessary to set lunch time early due to the training schedule. We previously advised training participants to reduce/increase the size of breakfast/dinner.
4	During lectures on the outline of railways and SHINKANSEN, many questions are generally provided from participants since the contents of the lectures are concentrated. However, it is impossible to answer all the questions, due to time restrictions.	We previously asked lecturers and organizations visited to secure sufficient time for the Q&A session. In addition, when repeated questions and redundant questions were provided, we had the coordinator control the Q&A session so that concise and clear questions and answers could be provided. Lecturers also provided related documents in English as supplement materials.
5	There was a case that it took a long time for site visit. Some participants needed to go to the toilet in the middle of the program, and some participants could not continue to concentrate.	We advised them to go to the toilet before the start of the program and previously asked organizations visited to consider the time allocation and to secure break time in the middle of the program if possible.

4.2 Lessons

Lessons learned from 1st to 6th batches that should be applied to coming batches implemented in the future are as follows.

- When dividing training participants into groups, their fields should be mixed to the extent possible. A training curriculum should include various fields so as to plan, implement, and manage training to deepen knowledge on fields other than fields of specialization, build personal connections, and develop human resources who have good knowledge on a wide range of fields.
- This training is a group training of 30 to 40 participants. Participants are requested to acquire the basic knowledge on the policy, systems, and general technology of the railway business and to observe and experience the state-of-the-art railway and SHINKANSEN technology. The training contents will be concentrated and include a long traveling time within a limited training period and time allocation. In addition, there are many lectures and site visits requiring interpreters, who must have a high level of expertise. For this reason, it is necessary to flexibly assign coordinators who carry out important tasks in interpretation and training supervision. It is also necessary to establish a training implementation system that allows the secretariat and accompanying persons to promptly respond in case of emergency and smoothly implement training by maintaining close contact with each other.
- Since many questions are raised, the time for the Q&A session should be adjusted within a limited time. It is necessary to continuously have the coordinator arrange questions with the same content and clarify redundant explanations so that the Q&A session can be effectively implemented to the extent possible. In addition, requests should be made to lecturers to provide effective English documents if possible.
- For implementing site visit programs, precautions and prohibitions should be informed to training participants when they are previously provided by organizations visited. For developing human resources engaged in railway business, it is important to thoroughly ensure safety and time management, which are the top priorities of Japanese railways. In addition, it also becomes an achievement of this training program to deepen the understanding of participants on Japanese manners and differences in cultures, society, and lifestyles between the two countries.

5. Recommendation on Future Issues and Solutions

Table 5-1 shows major issues clarified through this project and Proposed Solutions for the issues.

Table 5-1 Major issues and Proposed Solutions related to this project

Number	Major issues	Proposed Solutions
1	As there were many scenes where training participants were divided into 2 to 4 groups during site visits, it was necessary to increase the number of accompanying persons from the viewpoint of "securing of safety." In addition, it is necessary to secure manpower more than that originally planned in order to conduct training every month.	In order to "secure the safety" of participants, we make a proposal to Japan International Cooperation Agency to increase the number of experts as necessary, taking into account the background to the increase in accompanying persons.
2	There was no prior announcement on the cancellation of training participants, which caused confusion among relevant persons because there was a difference in the number of participants at the time when they arrived at Narita Airport.	Sharing information in advance with the Indian side is desired. In case of cancellation, information should be sent promptly.
3	As there were many places we visited that did not allow training participants to take photographs, we explained it to them and obtained their agreement. However, many participants hoped to take photographs for their records.	We continuously try to obtain understanding and cooperation of training participants. For example, if photography is permitted, time is set as appropriate for photographing, and when photography is prohibited, accompanying persons take photographs for records and provide after training.
4	In addition to participants' attitudes during training and their stay in Japan, we advise participants to follow Japanese systems and manners (time management, rules on the use of public transportation, etc.) as part of training. However, due to differences in history, culture, values, etc., some participants showed discomfort and had difficulty in observing Japanese manners. There were some scenes where they caused trouble during site visits and traveling.	We explain details of Japanese systems and manners to training participants at the time of orientation and before they attend lectures and site visit programs according to the situation. Since participants' voluntary actions are expected, we prepare documents providing essential points and send the documents early with prior information and guidance materials before they arrive in Japan so that they can deepen their understanding of the significance of training and the code of conduct before participating in training.

End

**Operation Management for Training
Program for Ministry of Railways
(MOR) and National High Speed Rail
Corporation Limited (NHSRCL)
Officials**

**Final Report
<The 1st Batch>**

September 2018

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd

Japan International Cooperation Center

Table of Contents

1.	Outline of Course	1
	(1) Course Name	1
	(2) Duration.....	1
	(3) Participants.....	1
2.	Schedule.....	2
3.	Remark on the training course.....	5
	(1) Lecture.....	5
	(2) Site Visits.....	11
	(3) Discussion with Experts	13
	(4) Reporting Session.....	14
	(5) Others	16
4.	Utilization of the outcome of the training	16
	(1) Outcome of the training.....	16
	(2) Methods to utilize the outcome	17

【Annex】

- Annex 1 List of Participants
- Annex 2 Training Pictures
- Annex 3 Questionnaire
- Annex 4 Use Conditions of Copyrighted Works
- Annex 5 Final Presentation (A—H)

1. Outline of Course

(1) Course Name

Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)

(2) Duration

Total Training Period : 30 Jul, 2018 (Mon)~12 Aug, 2018(Sun) / 14days

Technical Training Period : 30 Jul, 2018(Mon)~10 Aug, 2018(Fri) / 12days

(3) Participants

40 participants (Group 1: 20 participants、 Group 2: 20participants)

2. Schedule

【Special note】 The site visit to JR Freight planned in the afternoon on August 8 (Wednesday) was canceled due to the influence of a typhoon, and was replaced by a lecture by Mr. Higashi, a director of the Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd. (JIC) at the last minute.

Date		Time	Program	Host	Venue	Stay	
30-Jul	Mon	7:25 AM	Flight JL740<New Delhi→Tokyo>		Narita International Airport Terminal 2		
			Bus<Narita Airport to JICA Tokyo>				
		2:00 PM	5:00 PM	Program Orientation	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC)/ Japan International Cooperation Center(JICE)	JICA Tokyo SR411	
31-Jul	Tue	9:00 AM	9:30 AM	Opening Ceremony	Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism(MLIT), Office of International Engineering Affairs, Railway Bureau/ Japan International Cooperation Agency(JICA)	JICA Tokyo SR411	Tokyo
		9:30 AM	12:00 PM	【Lecture/Guidance】Characteristics of Railways of Japan	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Mitsuo Higashi, Director		
		1:00 PM	3:30 PM	【Lecture】Safety Management	JR-East Personnel Service Co.,Ltd(JEPS) GEC Headquarters Mr. Kanji Hoshino, Deputy Managing Director		
		3:40 PM	4:30 PM	【Lecture】 JICA's Assistance Towards India	Japan International Cooperation Agency(JICA) South Asia Division 1, South Asia Department Mr. Takashi Usami, Country Officer		
				【Lecture】Mumbai-Ahmedabad High Speed Railway Corridor			
		4:30 PM	5:30 PM	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism(MLIT) Office of International Engineering Affairs, Railway Bureau Mr. Yusuke Arita, Deputy Director		
6:00 PM	7:00 PM	Welcome Party	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC)				
1-Aug	Wed	9:30 AM	10:45 AM	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Hisao Matsumoto, Senior Engineering Advisor	JICA Tokyo SR411	Osaka
		11:00 AM	1:00 PM	【Lecture】 Breakout Session ①Administration ②Rolling Stock ③Track/Civil Engineering ④Electric/Signaling System	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) ①Mr. Emio Watanabe, Senior Advisor ②Mr. Tsuyoshi Ichigi, Deputy General Manager ③Mr. Tsuneo Hashimoto, Senior Engineering Advisor ④Mr. Naokazu Naiki, Senior Engineering Advisor	JICA Tokyo SR405,409,410,411	
						Bus<JICA Tokyo to Tokyo Station>	
		3:40 PM	6:13 PM	Shinkansen Nozomi No.187<Tokyo to Shin-Osaka>			
2-Aug	Thu			Bus<Shin-Osaka Station to Hotel>, Check-in			Osaka
				Bus<Hotel to Mitsubishi Electric Corporation>			
		9:30 AM	12:00 PM	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation, Itami Works	Mitsubishi Electric Corporation, Itami Works Mr. Masamichi Sakane, Manager, Rolling Stock Project Engineering Dept. Mr. Shinsuke Kimura, Overseas Marketing Sec.A, Marketing Dept.	Mitsubishi Electric Corporation Itami Works	
				Bus<Mitsubishi Electric Corporation to JR-West Staff Training Center>			
		2:45 PM	5:45 PM	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	West Japan Railway Company(JR-West) Mr. Yukimasa Makino, Chief Manager, Staff Training Center Mr. Masayoshi Sawai, Chief Manager, Electrical Training Center Mr. Yoshihiro Yoshino, Director, Safety Experiencing Center Mr. Koji Okada, Chief Manager, Corporate Planning Headquarters	JR-West Staff Training Center	
				Bus<JR-West Staff Training Center to Hotel>			

3-Aug	Fri			Bus<Hotel to Ichizo Kobayashi Memorial Museum>				
		10:00 AM	—	11:00 AM	【Site visit】Ichizo Kobayashi Memorial Museum	Hankyu Culture Foundation Mr. Yoshikatsu Masaki, Assistant Manager (Ph.D), Curator Division	Ichizo Kobayashi Memorial Museum	
					Bus<Ichizo Kobayashi Memorial Museum to Kyoto Railway Museum>			
		1:30 PM	—	4:00 PM	【Site visit】 Kyoto Railway Museum	JR-West/Transportation Culture Promotion Foundation Kyoto Railway Museum Mr. Hideyuki Miura, Director Mr. Tetsuo Fujitani, Vice Director	Kyoto Railway Museum	
					Bus<Kyoto Railway Museum to Kyoto Station>			
		4:20 PM	—	5:00 PM	【Site visit】 Kyoto Station	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Masaki Oshida, Senior Advisor	Kyoto Station	
				Bus<Kyoto Station to Hotel>				
4-Aug	Sat		—	Free(Self-Study)				
5-Aug	Sun		—	Free(Self-Study)				
6-Aug	Mon				Bus<Hotel to Kinki Sharyo>			
		9:45 AM	—	12:00 PM	【Site visit】Kinki Sharyo	The Kinki Sharyo Co.Ltd. Mr.Mitsuhsa Kato, Assistant General Manager, Overseas Business Office	Kinki Sharyo	
					Bus<Kinki Sharyo to Shin-Osaka Station>			
		3:46 PM	—	5:39 PM	Limited Express Thunderbird No.29<Shin-Osaka to Fukui>			
				Bus<Fukui Station to Hotel>, Check-in				
7-Aug	Tue				Bus<Hotel to Fukui Chamber of Commerce and Industry>			
		9:00 AM	—	9:30 AM	【Lecture】 Hokuriku Shinkansen Overview	Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency(JRRT) Mr. Tomoya Ishino, Chief, International Affairs and Corporate Planning Dep.	Fukui Chamber of Commerce and Industry International Hall	
					Bus<Fukui Chamber of Commerce and Industry to Fukui Development Viaduct>			
		10:00 AM	—	12:30 PM	【Site-Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency(JRRT) Mr. Hidenori Yamane, Manager, Fukui Construction Site Office	Fukui Development Viaduct/ Fukui Takayanagi Viaduct	
					Bus<Fukui Takayanagi Viaduct to Kanazawa Station>			
		3:10 PM	—	4:10 PM	【Site-Visit】 Kanazawa Station	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Mitsuo Higashi, Director	Kanazawa Station	
		4:47 PM	—	7:20 PM	Shinkansen Kagayaki No.512<Kanazawa to Tokyo>			
				Bus<Tokyo Station to JICA Tokyo>, Check-in				
8-Aug	Wed	9:30 AM	—	11:30 AM	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Japan Freight Railway Company(JR Freight) Mr. Kohji Nishimura, General Manager, Railway Business Headquarters Overseas Business Office		
		1:30 PM	—	5:30 PM	【Lecture】Technology of Shinkansen ・Economic impact of Sinkansen inauguration ・Comparison between Shinkansen and Airplane ・Financial resources for Shinkansen maintenance ※ PM schedule was changed as above from Site Visit JR Freight, Due to Typhoon.	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Mitsuo Higashi, Director	JICA Tokyo SR411	

9-Aug	Thu	10:00 AM	—	12:00 PM	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Japan Transport Cooperation Association(JTCA) Mr. Hiroshi Yoneda, President	JICA Tokyo SR411	Tokyo		
		Group 1								
					Bus<JICA Tokyo to Busta Shinjuku>					
		2:00 PM	—	4:00 PM	【Site visit】 BUSTA Shinjuku	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Masaki Oshida, Senior Engineering Advisor	BUSTA Shinjuku			
					Bus<Busta Shinjuku to JICA Tokyo>					
		Group 2								
					Bus<JICA Tokyo to Shibuya Station>					
		2:00 PM	—	4:00 PM	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Mitsuo Higashi, Director	Shibuya Station			
			Bus<Shibuya Station to JICA Tokyo>							
10-Aug	Fri	9:00 AM	—	12:00 PM	Discussion with Experts	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Mr. Hisao Matsumoto, Senior Engineering Advisor Mr. Emio Watanabe, Senior Advisor Mr. Naokazu Naiki, Senior Engineering Advisor Mr. Tsuneo Hashimoto, Senior Engineering Advisor Mr. Tsuyoshi Ichigi, Deputy General Manager	JICA Tokyo SR411			
		1:00 PM	—	2:00 PM	Preparation for the Reporting Session					
		2:10 PM	—	5:00 PM	Reporting Session and Closing	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC) Japan International Cooperation Center (JICE)				
11-Aug	Sat			Free(Self-Study)						
12-Aug	Sun				Check-out, Bus<JICA Tokyo to Narita International Airport>					
		11:50 AM	—		Flight JL749<Tokyo→New Delhi>		Narita International Airport Terminal 2			

3. Remark on the training course

(1) Lecture

In this training, trainees acquired the basic knowledge of railway business in Japan, such as the history and the features of railways/Shinkansen in Japan, the safety of the railway system, labor-management problems, and human resources education, and they deepened their technical/professional knowledge in railway technology overview as well as selective lectures on 4 divisions (Administration, Rolling Stock, Civil Engineering/Track/Facilities, Electrical Engineering/Signal and Telecommunications).The lectures consisted of a wide range of contents so that trainees could learn not only general knowledge about railways in Japan but also about technical fields.

The following are major questions in the lectures.

Table 1 Major questions/comments from participants in the lectures

Lecture	Organization	Questions/Comment from Participants
Characteristics of Railways of Japan	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC)	<p>< Comment ></p> <p>About the railways and Shinkansen in Japan, the knowledge that should be known in receiving the training was covered, and the content was appropriate as a lecture for the start of the training session.</p>
Safety Management	JR-East Personnel Service Co.,Ltd(JEPS) GEC Headquarters	<p>Q: What is the purpose of abolishing as many class 4 level crossings (level crossings with no crossing alarms or crossing gates) as possible and making them cross-over types?</p> <p>A: The purpose is to decrease the level crossings by creating elevated roads and building tunnels.</p> <p>Q: Does a train stop immediately if an emergency stop button located at a railway platform is pressed?</p> <p>A: There are two kinds of systems. In the case of an Automatic Train Stop (hereinafter referred to as “ATS”), there is a manual system by which a signal is transmitted when a button is pressed, and an LED lamp located at the end of a platform lights up so that a train operator recognizes it and stops the train. In the case of an Automatic Train Control (hereinafter referred to as “ATC”), a stop signal is transmitted to stop the train.</p> <p>< Comment ></p> <p>The contents of the efforts of railways in Japan having a high level of safety were very interesting to hear. It was a meaningful time to learn about the approaches of the East Japan</p>

		<p>Railway Company (hereinafter referred to as “JR East”) on safety in terms of both tangible and intangible factors.</p>
<p>JICA’s Assistance Towards India/Mumbai-Ahmedabad High Speed Railway Corridor</p>	<p>Japan International Cooperation Agency(JICA)</p>	<p>Q: Are only Japanese companies eligible for bidding?</p> <p>A: There are a total of 26 packages, some of them are applicable to only Japanese companies, the others are applicable to both Japanese and Indian companies, and another is applicable to only Indian companies.</p> <p>Q: What is the prospect of the rate of return of the High Speed Rail (HSR) between Mumbai and Ahmedabad?</p> <p>A: According to the feasibility study conducted in 2015, it is 4.0%.</p> <p>< Comment ></p> <p>It was a good opportunity to understand the relationship between the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) and India, the activities of JICA, and project details.</p>
<p>The Railway Business and the Role of the Government of Japan</p>	<p>International Policy and Project Division Railway Bureau(MLIT)</p>	<p>Q: How many engineers are there in the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (hereinafter referred to as “MLIT”)?</p> <p>A: There are 50 engineers in Tokyo and 150 engineers in rural areas, and they supervise railway operators and conduct a special audit in the event of an accident.</p> <p>Q: There are many railway operators in Japan and the network is vast, but is the current number of supervisors sufficient?</p> <p>A: Because the main duty is supervision, which is different from operating, it can be managed by this number of supervisors. An audit in the event of an accident is not conducted for all accidents; it is conducted for serious accidents only.</p> <p>Q: How was the situation of the land purchase during the construction of Shinkansen routes? How was the land secured?</p>

		<p>A: We carried it out in cooperation with local governments. It took quite a long time and patience.</p> <p>< Comment ></p> <p>The explanation regarding the role of the supervisory agency was clear and meaningful.</p>
Overview of Railway Technology of Japan	Japan International Cooperation Agency(JICA)	<p>< Comment ></p> <p>The explanation about the various train control systems of Shinkansen was very interesting. It was disappointing that there was no question and answer session due to lack of time.</p>
<p>-Administration</p> <p>-Rolling Stock</p> <p>-Track/Civil Engineering</p> <p>-Signaling System</p>	Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC)	<p>Q: How has the speed of the Shinkansen been improved?</p> <p>A: It is achieved by improvement in the vehicle performance and improvement in the infrastructure to withstand it.</p> <p>Q: What are the main causes of vehicle failures?</p> <p>A: It is, for example, a malfunction of the connection device when connecting E5 and E6.</p> <p>Q: What kind of railway sleepers are used for high-speed rail in Japan?</p> <p>A: For Shinkansen, mainly Prestressed Concrete (PC) sleepers are used, but synthetic sleepers are used at branching points as they are easy to process, such as drilling.</p> <p>Q: Is there a change in a maintenance plan due to lack of parts?</p> <p>A: Since spare parts are always available, a maintenance plan will not be affected.</p> <p>Q: Is the signal and telecommunication control directed only by the central control center? Is there any district control inside a station?</p> <p>A: It is integrated with the central control center, and the supervisory control is performed directly from the center.</p> <p>< Comment ></p> <p>It was a very interesting content, since it was a professional lecture we wanted to take, and it helped us to have a more concrete image of the</p>

		high-speed rail in India.
<p>Overview of Japan Freight Railway Company</p>	<p>Japan Freight Railway Company(JR Freight)</p>	<p>Q: How do freight trains and passenger trains realize scheduled operations by sharing the railway tracks?</p> <p>A: At the time of privatization and breakup, we signed a contract for train operation management with each of the JR companies. Based on that contract, each of the JR companies and Japan Freight Railway Company (hereinafter referred to as “JR Freight”) negotiate to coordinate the train schedule every year.</p> <p>Q: JR Freight mentioned a plan to develop its business overseas. Is the relationship with the German company mentioned in the lecture based on cooperation or competition? Can foreign companies enter the Japanese freight industry as well?</p> <p>A: Since the German company is big, JR Freight cannot be a competitor for them. We are establishing a cooperative system with them. Under Japanese law, foreign companies can enter the freight industry in Japan, but to date no company has entered.</p> <p>< Comment ></p> <p>Because the site visit to the freight terminal station was canceled by the typhoon, an explanation was given about two stations in the lecture. It was good that there was enough time for the question and answer session.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Economic impact of Sinkansen inauguration • Comparison between Shinkansen and Airplane • Financial resources for Shinkansen maintenance 	<p>Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd.(JIC)</p>	<p>Q: Suica and PASMO can be used mutually for JR, private railways, buses, and others; how is the payment made?</p> <p>A: There is a data center established jointly by relevant companies, and every time a card is scanned at a ticket gate, the data of getting on and off recorded on the card is collected at the data center, which makes a payment.</p> <p>Q: Is there a case where a stop station that was</p>

		<p>determined at the start of the business was added afterward? And what was the reason?</p> <p>A: Usually, intermediate stations are constructed at prefectural capitals. It is rare for a station to be added after starting the business, but there are a couple of cases. This is due to strong local demands; for example, as a university was to build a new campus, an addition of a station was determined on the request that Shinkansen stops at the new station by all means. In this case, the local government pays the necessary construction costs.</p> <p>Q: What kind of accounting system does each of the JR companies have? Do they have accounting audits?</p> <p>A: Since it was a public organization at the time of the government-owned railway, it used to be subject to accounting audits. Since JR is a private corporation and 40% of shareholders are foreign investors, we are conducting audits based on international standards.</p> <p>< Comment ></p> <p>It was a special lecture that provided the answers to the questions we had regarding the training, and it was also a meaningful review. It was a good opportunity to deepen understanding, as we had enough time for questions and answers.</p>
<p>History of Urban Railway Development Policies and Support Measures</p>	<p>Japan Transport Cooperation Association(JTCA)</p>	<p>Q: How long does it take on average for land purchase?</p> <p>A: It takes a considerable amount of time. An average of 5 to 6 years will be necessary.</p> <p>Q: If the original land is agricultural land, would the production volume of agricultural crops be affected by the land purchase and successive redeveloping?</p> <p>A: In the case of constructing stations and others by land readjustment, we avoid choosing land that will affect the production volume of</p>

		<p>agricultural crops.</p> <p>Q: How do you repay the debt if you have a deficit after opening a new route? In that case, is there any assistance from public funds?</p> <p>A: There is no particular support. However, such cases are rare, since at the time of planning we calculate exactly how much profit will be generated in the next 30 years. If it is not possible to repay it within the period, we take measures such as extending the repayment period from 30 years to 40 years.</p> <p>< Comment ></p> <p>As the topic on securing the funds of railway operators was highly interesting to us, it was very meaningful.</p>
--	--	---

(2) Site Visits

In this training, they made site visits to the following training facilities (see Table 2): a manufacturing factory of the Shinkansen vehicles/motors, a human resources development site in the railway business, a memorial museum/museum related to railways, Shinkansen extension work sites, the private railway companies' business development, and the development around stations.

Key questions regarding the site visits are as follows.

Table 2 Major questions/comments from participants in site visits

Site	Questions/Comment from Participants
Mitsubishi Electric Corporation Itami Works	<p>Q: How do you guarantee the quality of products in providing motors to India, which has different weather conditions from Japan?</p> <p>A: We investigate the surrounding conditions such as the temperature in advance and start manufacturing upon deciding the proper specifications.</p> <p>Q: How many units of motors are manufactured per day at the Itami Works? Also, how many employees are involved in the motor production?</p> <p>A: About 30 workers are involved in the motor production, and 300 units of motors are manufactured per day.</p> <p>< Comment ></p> <p>It was our first site visit to a motor assembly factory and an inverter manufacturing factory, which became a valuable experience. Since Mitsubishi Electric Corporation supplies products to various locations in India, it was interesting.</p>
West Japan Railway Company(JR-West) Staff Training Center	<p>Q: Does the West Japan Railway Company (hereinafter referred to as “JR West”) directly manage all businesses, such as real estate, hotel, and tourism business?</p> <p>A: They are managed by the group companies and affiliated companies. Generated revenue is calculated as the total revenue of JR West.</p> <p>Q: The rails between the area from Tokyo to Osaka belong to another company called Central Japan Railway Company; are you paying rail usage fees? And how do you determine the price?</p> <p>A: We are paying usage fees. The fee calculation is determined based on the maintenance cost of the regions where the rails are used.</p> <p>< Comment ></p> <p>It was very meaningful to feel the efforts of JR West for safety and human resources development by seeing the exhibition of the causes of major train accidents in the past as well as the systems developed based on them.</p>
Ichizo Kobayashi Memorial Museum	<p>Q: Was the land which was developed as a residential property owned by the government, or was it the land owned by individuals?</p> <p>A: We purchased-privately owned land, constructed houses on it, and sold them.</p> <p>< Comment ></p>

	<p>We were able to learn about the business sense of Mr. Kobayashi who expanded the business to the railway, real estate, and a department store. It was a one-hour stay, but it was just the right amount of time to see the memorial museum, the residence, and the garden.</p>
Kyoto Railway Museum	<p>Q: Does the land of the museum belong to JR West? A: Although it was originally owned by the government-owned railway, it became the property of Kyoto City upon the privatization, and now we are renting the land. < Comment > Since the depth of the explanation varied group by group, it would have been better if it was unified as much as possible.</p>
Kyoto Station	<p>< Comment > The size of Kyoto Station and the number of people there were surprising. It was a great opportunity to actually see examples of the introduction of the Shinkansen and the redevelopment of the station and its surroundings.</p>
The Kinki Sharyo Co.,Ltd.	<p>Q: Do you have a railway track facility for test running before delivering a vehicle? Also, what is the procedure of the final inspection? A: There is a railway track for test running within the premises of the factory. As a procedure, electricity is run to each vehicle first and it is run on the test run course on the premises. After that, test running is also carried out on actual lines used for the business operation. At this time, the business operators will also be present. Q: What is the market share of Kinki Sharyo Co., Ltd. (hereinafter referred to as “Kinki Sharyo”)? Also, which country has competing manufacturers? A: It has a 25% share in Japan. In the US, it has a 70% share of light rail vehicles (hereinafter referred to as “LRV”) alone, and it takes pride in its strong market share in the Middle East region such as Egypt. Mainly Korean and Chinese manufacturers are competitors. < Comment > We were able to see the manufacturing process of various types of vehicles from Shinkansen to LRV, which became a very meaningful time. It was also nice that there was enough time for the question and answer session at the end.</p>
Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency(JRTT) Fukui Chamber of Commerce and Industry International Hall	<p>Q: How long is the lifespan of PC concrete? Also, what will you do after the lifespan is passed? A: Although the lifespan is about 100 years, we always repeat maintenance and repair to prolong its life so that it can be used for over 100 years. Q: Are you curing concrete parts? A: As the sunshine is particularly strong in the summer, concrete parts are protected by covering to prevent them from drying. < Comment > Because we had no knowledge about the Japan Railway Construction,</p>

	Transport and Technology Agency (hereinafter referred to as “JR TT”), we were interested in its role as well as the division of roles between railway operators and construction companies.
Kanazawa Station	< Comment > It was meaningful to be able to feel the background of the redevelopment of Kanazawa Station and a good example of the cooperation of the central government and a local government for station development and urban development.
Busta Shinjuku	Q: It was mentioned that the construction was proceeded without stopping the trains. How was it carried out? A: We built a temporary floor above the railway tracks and proceeded with the construction. We performed it by utilizing the 2 to 3 hours in the middle of the night when the trains were not operated, but the construction period ended up being a long period of 10 years. < Comment > Because it was not crowded, we were able to make a site visit to Busta Shinjuku and around the station with enough time. We were able to learn a good example of a project to improve the environment around Shinjuku Station with cooperation between the public and private sectors.
Shibuya Station	< Comment > We were quite surprised by the scale of redevelopment. It would have been better if we could have looked around slightly more slowly.

(3) Discussion with Experts

We asked each team to come up with 2 questions in advance regarding special fields of experts attending an opinion exchange meeting and asked those experts to prepare answers, so accurate answers were provided to all questions. In addition, there were additional answers to the questions which had not been answered at the administration class of the four divisions.

Major questions in the discussion are shown below.

Table 3 Major questions/comments from participants in the discussion

Question/Comment from Participants
<p>Q: (Civil Engineering) Are measures taken against defects caused by the resonance with natural frequency with respect to the operation of Shinkansen at viaducts and high places right above other structures?</p> <p>A: In order to prevent defects beforehand, the risk of abnormal stress is checked at the time of design.</p> <p>Q: (Facilities) Please tell us about the duties and the scope of responsibilities related to the maintenance and user services at a station and its surroundings.</p> <p>A: At a station, there are platforms and a railway track facility to operate trains, and a sales facility to sell train tickets to customers. In addition, there are machinery facilities such as escalators and elevators for customers to move from ticket gates to a platform floor. Although a station manages these facilities on a daily basis, regular maintenance is carried out by the maintenance division in charge.</p> <p>Q: (Administration) Please tell us more about the objectivity of a reward based on one’s ability. How do</p>

you eliminate employee bias and judge them objectively?

A: As criteria for evaluation, there are proactiveness, attitudes, abilities, cooperativeness, work outcome, and so on. Because specific facts and actions are subject to the evaluation, qualitative or subjective factors are excluded. Therefore, grasping facts that are as concrete as possible is the principle of personnel evaluation. Therefore, managers need to grasp the work activities of employees on a daily basis and also conduct interviews by using the human resources development sheets. Also, in order to secure objectivity, multiple evaluators are in charge of evaluations.

Q: (Electrical Engineering) In railways in Japan, what is the level of redundancy (duplication) in signal and telecommunication? Also, how is it ensured at each stage of software and hardware (cables, Centralized Traffic Control (CTC) modules, monitor screens, and others)?

A: Signal and telecommunication redundancy is basically limited to the devices installed in the equipment room. Furthermore, it is limited to the devices using electronic devices. For devices other than electronic devices, it is difficult or troublesome to detect device failures, so safety is ensured by circuit configuration (e.g.: relay interlocking device). Transmission such as CTC has a circuit with a loop configuration in order to ensure detouring and to ensure information transmission even in the event of cable breaks. Redundancy is considered for the hardware, but it is not considered for the software.

(4) Reporting Session

In the Reporting session, participants were divided into eight groups to report, (1) What you have learned about Japanese Railway, (2) Implications for MOR's future plan, (3) Suggestions for the next training program

Major reports are shown below.

Table 4 Major Reports

Items	Reports
① What you have learned about Japanese Railway	<ul style="list-style-type: none"> • History and transition/systems of railways in Japan. • Partnership between the government and a private railway company • Successful model of the privatization of Japanese National Railways • An example of introduction of high-speed rail/Shinkansen in 1964 • Railway business developed while taking root in the Japanese culture • 3 management principles (e.g.: Time management/Space management/Waste disposal) • Teamwork • Employee education/Training program for each job • Train operation management by utilizing fewer railway tracks • Prompt and accurate time management/Safety management • Prompt and timely implementation of construction projects/LRV construction method • Railway track maintenance: a preventive/predictive approach • Latest technologies to enhance safety and productivity • Optimum utilization of railway infrastructure

	<ul style="list-style-type: none"> • Business strategy of Hankyu Corporation established by Ichizo Kobayashi • Railway business model in Japan/Transit Oriented Development (TOD) • Railway business/Station development/Revitalization of regional economy • Customer-first/Customer-oriented management • High-quality services: Offering more than expected • Commercial use of railway assets
<p>② Implications for MOR's future plan</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Optimum production line of Mitsubishi Electric Corporation • Just In Time (JIT) production management at Kinki Sharyo • Companies producing vehicles and their parts with international level quality • Project management method • Reliability, Availability, Maintainability, Safety (RAMS) standards • Three safety principles • Safety culture of the highest standard in the workplace • Safety consciousness at construction sites • Enhancement of employee education/training • Experience and learning obtained from a serious accident in the past at the Exhibition Hall for Proactive Action for Safety • Station development (Kyoto Station model) • Station development plan that integrates stations and living/Expectation for revenue increase in non-railway business • Creative thinking/Measures to mitigate the noise of the Shinkansen • Reduction of railway track and signal failures • Improvement in the maintenance level • Sharing and analysis of accident data • Simultaneous research and development of future technologies • Train operation management and monitoring system
<p>③ Suggestions for the next training program</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Application of JIT/5-S • Securing on-site safety • Customer-first principle • Coexistence and complementary relationship of technologies and human power • Cause of early completion of a project • Proper personnel reduction and allocation • Base improvement and enhancement of staff education/training • Sharing learning from the Japanese model • Advanced technologies for safe train operation: ATS/ATC/Automatic Train Operation (ATO)/SoS button (in-car

	<p>emergency notification device)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Electric power recovery by regenerative braking and use of the power on the station premises • Introduction of LRV method for viaduct construction (technological transfer) • Freight management: IT-FRENS & TRACE System (comprehensive management system for railway container transport) • IFMS (Interoperable Fare Management System) such as Suica/PASMO • GPS/Radio Frequency Identifier (RFID) based freight management, Door-to-Door service • Station development aiming at generating non-railway business revenue • Considering a diversified business model emphasizing profit
--	--

(5) Others

- Due to the record heat wave, there were health concerns such as heat stroke, but we encouraged trainees to take a break as often as possible during the training session and gave consideration for their travel time, place, and other factors, so trainees did not upset their health greatly, and all trainees finished the training session without any problems.
- Trainees who were in managerial positions in each division cooperated with the coordinators/staff, demonstrated the leadership within each group/team during the training session, and put other trainees together well, so the training session proceeded smoothly, and as a result, we were able to obtain fruitful outcomes.
- Trainees showed a high level of interest in the history and transition of railways in Japan, and the Japanese-style success model of the JR privatization, together with the progress status of the HSR project in India, the features of the introduction model, the operation method, applicable technologies, and other aspects; there were plenty of questions throughout the training session, and they acquired abundant information and knowledge.
Although it seemed difficult to summarize the contents of the presentation for the reporting session and make it brief, each team worked well, and it was concise. Many questions were presented from the guests, opinions were actively exchanged with the trainees, and it was a reporting session with content suitable for the end of the training session.

4. Utilization of the outcome of the training

(1) Outcome of the training

The following are major comments on their learning as the outcome of the training based on the questionnaire to the participants.

- i. Fund procurement for railway infrastructure projects is carried out by cooperation between the public and private sectors
- ii. Station/surrounding development based on public transport-oriented urban development is being implemented
- iii. Time management/punctuality and safety supervision/safety education are thoroughly implemented by railway operators
- iv. How work is supposed to be performed/culture and staff training are regarded as important by the railway operators
- v. Approaches are being taken by railway operators to improve the quality of customer service

As a result of the questionnaire on this training to the 1st batch of participants, 90 percent of participants replies to 『Q9 Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?』 has rated the training as useful to be utilized and applied for their work in some way as listed in the next section. From this result, it can be concluded that the training has achieved certain results.

Table 5 Accumulation Result

Answer (Multiple choice)	Number
Yes, it can be directly applied to work.	4
It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work.	33
It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me.	3
No, it was not useful at all.	0

(2) Methods to utilize the outcome

The following shows how the outcome of the training described in (1) can be utilized. Each detail corresponds to the same number mentioned in (1).

- i. In India, Indian Railways needs to be recognized as a corporate organization to fulfill social responsibility as well as to generate revenue. For example, in order to sustainably develop the Indian Railways, we would like to consider several things, such as planning a station revitalization project, aiming at acquiring advertising revenue by using passenger cars, and aiming at acquiring revenue in the non-railway field by utilizing the vast real estate owned.
- ii. It is necessary to proceed with legal system development in an efficient and optimal way for Indian Railways to sustainably develop the surroundings of stations. We would like to analyze the potential of station development in detail and formulate a global strategy for regional development while cooperating/collaborating with local governments.
- iii. Although we would like to make the culture of punctuality take root in India, strict discipline is required for the place and time management, which may take some time. However, we would like to increase our knowledge for the improvement.

- iv. It takes time to cultivate culture, but we would like to make sustainable efforts by utilizing lectures and audiovisual models. First of all, we would like to share what we learned in Japan among officials and bring about action reforms.
- v. Technical improvements are necessary to introduce a seamlessly integrated system that gives consideration to passenger convenience by utilizing smartphones and the like. However, we would like to consider incorporating IT technology as well as commercializing the station space for retail purposes.

インド鉄道省・高速鉄道公社職員研修（第一バッチ）

Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)

研修員名簿

List of Participants

Group 1 (A-D)

Team チーム	Reporter No. 報告者No.	Photo 写真	Name 氏名	Katakana Name カナ氏名	Sex 性別	Specialty 専門	Zonal Railway 地方支局	Position 肩書
A	1		CHOUDHARY PRANEET	チョウダリー プラニー ト	M	IRAS (Accounts Services) 会計	WR 西部鉄道	Senior Divisional Finance Manager(Civil Engineering) 支分局上級財務管理者 (土木)
	2		SRIVASTAVA RISHI KUMAR	スリヴァスタヴァ リシ クマール	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	NCR 北部中央鉄道	Divisional Engineer/LINE 支分局技術者/軌道
	3		KULHARIA SANDEEP	クルハリア サンディー プ	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	NR 北部鉄道	Senior Divisional Mechanical Engineer/C&W 支分局機械部門上級技術者/ 客貨車
	4		DUGAR ANKIT	ドゥガール アンキット	M	IRSSE (Signal & Communications Services) 信号通信	NWR 北西部鉄道	Deputy Chief Signal and Telecom Engineer/Construction 信号通信部門技術者主任補佐/ 建設
	5		PRASAD CHANDRA SHEKHAR	プラサド チャンドラ シェクハール	M	IRTS (Traffic Services) 交通	ECR 東部中央鉄道	Divisional Commercial Manager 支分局商業部門管理者
B	1		AGRAWAL MADHUR	アグラワル マドゥール	M	IRAS (Accounts Services) 会計	WR 西部鉄道	Financial Advisor & Chief Administrative Officer 財務顧問 & 主任行政官
	2		KUMAR SUDHIR	クマール スディール	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	NCR 北部中央鉄道	Executive Engineer/BD-I 上級技術者
	3		KANT KAMAL	カント カマル	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	SCR 南部中央鉄道	Works Manager/CW 工場管理者/客貨車
	4		REGAR RAJ KUMAR	レガール ラジ クマー ル	M	IRSS (Stores Services) 資材管理	NWR 北西部鉄道	Senior Divisional Material Manager 支分局資材部門上級管理者
	5		KAMMELA V S R K KISHORE	カメラ VSRK キショー ル	M	IRTS (Traffic Services) 交通	ECoR 東部海岸鉄道	Senior Divisional Operations Manager(Movement) 支分局運行部門上級管理者 (動力)

インド鉄道省・高速鉄道公社職員研修（第一バッチ）

Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)

研修員名簿

List of Participants

Team チーム	Reporter No. 報告者No.	Photo 写真	Name 氏名	Katakana Name カナ氏名	Sex 性別	Specialty 専門	Zonal Railway 地方支局	Position/Division 肩書/支分局
C	1		SATYAWADI RACHITA	サトヤワディ ラチタ	F	IRAS (Accounts Services) 会計	WCR 西部中央鉄道	Financial Advisor&Chief Administrative Officer(S&W) 財務顧問補佐兼主任行政官 (給与)
	2		BHATT HARISH CHANDRA	バット ハリッシュ チャンドラ	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	ECR 東部中央鉄道	Senior Divisional Mechanical Engineer/Coaching 支分局機械部門技術者/客車
	3		KUMAR BHUPENDRA	クマール プペンドラ	M	IRSS (Stores Services) 資材管理	SER 南東部鉄道	Deputy Chief Materials Manager 資材管理主任補佐
	4		SINGH MAHENDRA PAL	シン マヘンドラ パル	M	IRSS (Stores Services) 資材管理	NCR 北部中央鉄道	Deputy Chief Materials Manager/SD 資材管理主任補佐
	5		MEENA KRISHAN KUMAR	ミーナ クリシャン ク マール	M	IRTS (Traffic Services) 交通	NWR 北西部鉄道	Senior Divisional Operations Manager 支分局運行部門上級管理者
D	1		SAKLECHA VAIBHAV	サクレチャ ヴァイバヴ	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	WR 西部鉄道	Divisional Engineer (South) 支分局技術者
	2		CHATTERJEE SANDIP KUMAR	チャッタージー サン ディップ クマール	M	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	ER 東部鉄道	Deputy Chief Electrical Engineer/KPA 電気部門主任技術者補佐
	3		KARNI RAM	カルニ ラム	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	NWR 北西部鉄道	Deputy Chief Mechanical Engineer/Loco 機械部門主任技術者補佐/機関車
	4		VIVEK BIRENDRA KUMAR	ヴィヴェック ビレンド ラ クマール	M	IRSS (Stores Services) 資材管理	SER 南東部鉄道	Deputy Chief Materials Manager 資材管理主任補佐
	5		KUMAR PRAVEEN	クマール プラヴィーン	M	IRTS (Traffic Services) 交通	NR 北部鉄道	Deputy Chief Chemist & Metallurgist/Data Base 化学者兼冶金学者主任補佐/ データベース

インド鉄道省・高速鉄道公社職員研修（第一バッチ）

Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)

研修員名簿

List of Participants

Group 2 (E-H)


Team チーム	Reporter No. 報告者No.	Photo 写真	Name 氏名	Katakana Name カナ氏名	Sex 性別	Specialty 専門	Zonal Railway 地方支局	Position/Division 肩書/支分局
E	1		SINGH PALLAVI	シン パラヴィ	F	IRPS (Personnel Services) 人事	NWR 北西部鉄道	Chairman/RRC 代表/鉄道雇用支部
	2		PANDEY DHARMENDRA KUMAR	パンデイ ダーメンドラ クマール	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	WCR 西部中央鉄道	Executive Engineer/C/KTE 上級技術者/建設
	3		DOLA NAGARAJU	ドーラ ナガラジュ	M	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	ECoR 東部海岸鉄道	Deputy Chief Electrical Engineer/RE 電気部門主任技術者補佐
	4		SARAF ANKIT	サラフ アンキット	M	IRSEE (Signal & Communications Services) 信号通信	SECR 南東部中央鉄道	Deputy Chief Signal and Telecom Engineer/Project-II 信号通信部門技術者主任補佐/ プロジェクトII
	5		SINGH AMIT	シン アミット	M	IRSEE (Signal & Communications Services) 信号通信	NR 北部鉄道	Deputy Chief Signal and Telecom Engineer/C/HQ 信号通信部門技術者主任補佐
F	1		KUMAR DEVENDRA	クマール ディヴェンドラ	M	IRPS (Personnel Services) 人事	NR 北部鉄道	Senior Divisional Personnel Officer(c) 支分局人事部門上級担当者
	2		AGARWAL MAYANK	アガーワル マヤンク	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	ECR 東部中央鉄道	Executive Engineer/Bridge Line/DHN 上級技術者/ブリッジライン
	3		MANGAL JITENDRA KUMAR	マンガル ジテンドラ クマール	M	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	WCR 西部中央鉄道	Deputy Chief Electrical Engineer 電気部門主任技術者補佐
	4		BESI VIJAYA KIRAN KUMAR	ベシ ヴィジャヤ キラ ン クマール	M	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	NFR 北東辺境鉄道	Deputy Chief Vigilance Officer/Elect 警備主任補佐/電気電子工学
	5		TRIPATHI PRAKASH CHANDRA	トリパティ プラカシュ チャンドラ	M	IRTS (Traffic Services) 交通	SECR 南東部中央鉄道	Deputy General Manager/G 部長補佐

インド鉄道省・高速鉄道公社職員研修（第一バッチ）

Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)

研修員名簿

List of Participants

Team チーム	Reporter No. 報告者No.	Photo 写真	Name 氏名	Katakana Name カナ氏名	Sex 性別	Specialty 専門	Zonal Railway 地方支局	Position/Division 肩書/支分局
G	1		SINGH MUKESH BAHADUR	シン ムケシュ バハ ドゥール	M	IRPS (Personnel Services) 人事	NR 北部鉄道	Senior Divisional Personnel Officer 支分局人事部門上級担当者
	2		YADAV JITENDRA	ヤダヴ ジテンドラ	M	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	NER 北東部鉄道	Senior Divisional Electrical Engineer/TrD/LJN 支分局電気部門上級技術者/ 牽引分布
	3		GOPALASWAMY VENKATESH	ゴパラスワミー ヴェン カテシュ	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	IRIMEE インド鉄道機 械電気技術研 究所	Professor/MIS 教授
	4		VINOD KUMAR	ヴィノド クマール	M	IRSME (Mechanical Engineering Services) 機械工学	WR 西部鉄道	Senior Divisional Mechanical Engineer (Diesel) 支分局機械部門上級技術者 (ディーゼル)
	5		KUMAR ABHISHEK	クマール アビシェク	M	IRSSE (Signal & Communications Services) 信号通信	ECR 東部中央鉄道	Senior Divisional Signal & Telecommunications Engineer 支分局信号通信部門上級技術者
H	1		MASTIHOLI PRASHANT	マスティホリ プラシャ ント	M	IRPS (Personnel Services) 人事	SWR 南西部鉄道	Senior Divisional Personnel Officer 支分局人事部門上級担当者
	2		GHAG SUPRIYA SURENDRANATH	ガグ スプリヤ スレン ドラナス	F	IRAS (Accounts Services) 会計	NAIR インド鉄道国 立アカデミー	Prof A/C Management 教授(会計管理)
	3		PRUTHI PIYUSH	プルティ ピユシュ	M	IRSE(Civil Engineering Services) 土木工学	NR 北部鉄道	Divisional Engineer 支分局技術者
	4		GUPTA PRATIBHA	グプタ プラティバ	F	IRSEE (Electrical Engineering Services) 電気工学	RDSO 鉄道研究デザ イン標準機構	Joint Director/Standard Electrical 共同ディレクター/ 一般電気電子工学
	5		GUPTA ZENIA	グプタ ゼニア	F	IRTS (Traffic Services) 交通	WR 西部鉄道	Senior Divisional Commercial Manager 支分局商業部門上級管理者

【Training Pictures】



31-Jul Opening Ceremony



31-Jul JIC Program Orientation



1-Aug Lecture by JIC



2-Aug Mitsubishi Electric Corporation, Itami Works



2-Aug JR-West Staff Training Center



3-Aug Ichizo Kobayashi Memorial Museum



3-Aug Ichizo Kobayashi Memorial Museum



3-Aug Kyoto Railway Museum



3-Aug Kyoto Station



6-Aug Kinki Sharyo



7-Aug JRTT Fukui Development Viaduct



7-Aug JRTT Fukui Takayanagi Viaduct



8-Aug Lecture by Japan Freight Railway Company



9-Aug Shinjuku Expressway Bus Terminal



10-Aug Reporting Session



10-Aug Reporting Session

※自由記述回答欄におけるコメントは要点をまとめて翻訳し、似通ったコメントは1つにまとめ、国名や研修員名連名（番号等）で表記する。

英語コースの場合は、案件担当の判断により英語のままの記載も可。ただし、その場合でも要点をまとめ、似通ったコメントは1つにまとめること。

全訳する必要はなく、代表的なコメントや研修改善への参考となる意見を取り上げて翻訳することとする。

Date : 2018 / August / 24

質問集計表/Questionnaire

Course Name	Training Program for Ministry of Railways (MOR) and National High Speed Rail Corporation Limited (NHSRCL) Officials (The 1st Batch)
Duration	30 July ~ 12 August, 2018
Participants	40

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 Refer to attached.
〈Reason〉 理由 Refer to attached.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 Refer to attached.
〈Reason〉 理由 Refer to attached.

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 Refer to attached.
〈Reason〉 理由 Refer to attached.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
4	3	2	1
21	17	2	0

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate? ※2 Trainees made double answer.

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
1	28	10

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
1	39	0

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
4	3	2	1
12	22	6	0

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
4	3	2	1
13	22	5	0

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
4	3	2	1
20	18	1	1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
4	3	2	1
23	13	4	0

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
4	3	2	1
21	19	0	0

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

A	4	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
B	33	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
C	3	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
D	0	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
4	3	2	1
31	9	0	0

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した			満足していない Unsatisfied →	
	4	3	2	1	N/A
通訳 Interpretation	32	6	1	0	1
調整業務 Coordination	38	2	0	0	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
4	3	2	1
20	17	3	0

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

	← Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備	4	3	2	1	
Facilities at JICA Center	13	20	5	1	1
JICA センターの食事	4	3	2	1	0
Meals at JICA Center	12	9	16	2	1
JICA センターのサービス	4	3	2	1	0
Service at JICA Center	19	15	5	1	0
ホテルの設備	4	3	2	1	0
Facilities at Hotels	27	10	1	1	1
ホテルのサービス	4	3	2	1	0
Service at Hotels	30	8	2	0	0

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment

Refer to attached.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1. 研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Refer to attached.

2. なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Refer to attached.

3. どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, if there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Refer to attached.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you

親切 Kind・Hospitality	34	細部までこだわる Detail-oriented	16
時間に正確 Punctual	36	文化と歴史が素晴らしい Historical Cultural	15
規律を守る Disciplined	36	食事がおいしい Delicious food	7
勤労・勤勉 Hard-working	31	清潔・きれい Clean beautiful	36
礼儀正しい Polite	33	治安が良い Safe place	27
物静かである Quiet	21	交通渋滞が激しい Heavy traffic	1
働きすぎである Overwork	6	自然豊か Rich nature	18
その他 Other	3		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

Refer to attached.

5.(任意):“日本での経験について”

Q5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

Refer to attached.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (JICA Batch- Training Program for MOR Official 1 st batch)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (PRANEET CHOUDHARY)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	36
研修期間 Course Duration	2018/07/30～08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	A1

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **GROUP LECTURE ON ADMINISTRATION**

〈Reason〉 理由 **IT HELPED ME UNDERSTAND THE FINANCE OF THE PRIVATE COMPANY AND WHAT WE CAN IMPLEMENT IN INDIAN RAILWAYS.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that was not necessary.

〈Subject〉 科目 **MUSEUM VISIT OF KOBAYASHI**

〈Reason〉 理由 **ITS NOT RELATED TO HIGH SPEED RAIL**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **MAGLEV TECHNOLOGY**

〈Reason〉 理由 **ITS THE FUTURE TECHNOLOGY AND CAN BE USED IN INDIA LATTER.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

THERE SHOULD BE MORE SITE VISITS TO UNDERSTAND WORKING CULTURE AND SOME CULTURAL SITES TO BETTER UNDERSTAND THE CULTURE.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

TIME MANAGEMENT

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

TIME MANAGEMENT WILL HELP TO RUN TRAINS ON TIME.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

BY INSTILLING THE PUNCTUALITY CULTURE IN INDIAN PEOPLE.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) JAPANESE CULTURE OF CLEANINESS AND TIME MANAGEMENT REALLY IMPRESSED ME.

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

WHAT IMPRESSED ME ABOUT THE COUNTRY IS THEIR MANAGEMENT OF TIME, SPACE AND WASTE.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. RISHI KUMAR SRIVASTAVA ()
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32 YR
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	A-2

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **STATION DEVELOPMENTS**

〈Reason〉 理由 **THIS IS THE NEW WAY OF THINKING TO IMPROVE THE REVENUE AND LIFESTYLE OF PEOPLE IN AREA**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **MAINTAINANCE PRACTICES IN CIVIL ENGINEERING/ TRACK**

〈Reason〉 理由 **NO DETAILED DESCRIPTION OF MAINTAINANCE PRACTICES WERE TOLD**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

STATION DEVELOPMENT

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

BECAUSE IT WILL SOLVE THE MANY PROBLEMS LIKE REVENUE GENERATION, CITY DEVELOPMENT AND RAISING STANDARD OF LIFE FOR PEOPLE.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

BY DEVELOPING STATIONS AND GIVING OTHER FACILITIES, HINDERENCE IS LAND AQUISION AND CHANGING LIFE STYLE OF PEOPLE

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1)
(2)
(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

--

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. SANDEEP KULHARIA
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	35
研修期間 Course Duration	2018/7/30～12/08
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	A-3

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Mitsubishi Electric Corporation Visit**

〈Reason〉 理由 **Got to experience the best work practices and work culture of one of the worlds leading manufacturing company.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **Nil. All were relevent.**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Visit to Rolling stock maintenance facilities.**

〈Reason〉 理由 **would have help in getting insight of the best practices being followed in Rolling stock maintenance facilities.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q 13. The facilities at JICA center need improvement. Very poor WIFI. Other services also need improvement.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Concepts of JIT and 5S are very useful and can be easily adopted in my organization.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Because these two concepts will help in

1. Improving the work culture of organization
2. Improving the quality of production
3. Proper utilization of flour area.
4. Reducing the cost of production.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

To adapt these concepts we need following

1. Training of staff in these areas
2. By properly organizing the production lines.
3. By improving cleanliness level of work area
4. By streamlining the process of material procurement.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful

<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) You never have to take a taxi in Japan if you don't want to. I never took one. The public transit systems in Tokyo and other major cities are fantastic! Trains, Buses, trams etc. Don't get intimidated by the extensive subway networks or trains, as you catch on how to use them quickly. As well, could always ask for help easily. And they have directions/signs in English as well at train/metro stations.

(2) Rent a pocket wifi. I found it extremely difficult to connect to wifi (even in Tokyo) during my first two days when I didn't have a pocket wifi. Even sometimes the wifi at Starbucks (which you have to sign up from a computer) or at other public places never were the most reliable. You can get your pocket wifi when you land at the airport.

(3) Don't worry about the language barrier. While I found most people didn't speak much English in Japan, I was still able to get around, ask for help and order at restaurants/bars etc. Most workers at hotels or train stations do speak some English since they deal with foreigners all the time.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

I want to first give out a big thanks to all the team of people from JIC and those associated with our training of High Speed Railway in Japan.

My trip to Japan was awesome! Everyone was super friendly and it was so easy to get around whether locally or across the country via the Shinkansen's. The food was fantastic, definitely ate at a lot of great places. I was in Japan for 2 weeks, and did cover a lot, though I only felt like I scratched the surface. So definitely will want to be making a returning visit sometime in the near future. Thanks again.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (2 ND PHASE OF HSR TRAINING – Batch 1)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. (DUGAR ANKIT)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group A-4

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Financing Techniques, History of Japanese Railways & Field visits.**

〈Reason〉 理由 **It added a new perspective to my understanding of Railways. It will help me in improving condition of Indian Railways.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **All the lectures were good but some were redundant. Field visits should be increased.**

〈Reason〉 理由 **Some lectures were redundant in nature.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **In depth Knowledge of Signaling & Telecommunication especially the maintenance practices & Field visit related to it.**

〈Reason〉 理由 **I would have related to it & compared with the Indian Railway system so that it would have increased my understanding.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But some of the lectures were redundant in nature. The field visits should be increased pertaining to Signaling & communication background as there were none. The facilities at JICA although good but according to me an electric kettle should be provided in the room & Veg meals can be made more Indian if possible (Q13).

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1-4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1-4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Commercialization of station space, Waste Mangement & Time management.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Some points are directly related to Indian Railways & can be implemented according to site conditions,

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Space & Time Mangement is the need of the hour by enforcing strict discipline & identification of spaces where commercial utilization can be done at first. Customer orientation needs to be improved by training of the first line of staff.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Humility.

(2) Punctuality.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. Prasad Chandra shekhar
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	29YEARS
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	GROUP 1-A5

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目

- 1) Field visits
- 2) History of Japanese railway

〈Reason〉 理由

- 1) Along with theoretical knowledge, field exposure is necessary to have in-depth knowledge of system working in Japanese railway

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目

I found every subject important as part of hsr training here.

〈Reason〉 理由

NA

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目

- 1) Field visit of railway headquarters was not included.

〈Reason〉 理由

- 1) This will have enabled us to know how different wings of railway organization work to produce excellent services to public.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

Example

field visit should be included more in the training programe bcoz it will help in understanding of thing more in comprehensive manner.

Question n answer session should be done in a more organized way and more details need to be given.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Punctuality and safety should be paramount for any organization as it prepares the way for development.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Every second is important and time should not be wasted and every life is important n sacred....hence punctuality n safety is important....

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Best practices of safety can be adopted by using appropriate technology..

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Gentle

(2) Helping

(3) Follow rules and regulations

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

The punctual working in japan is very impressive. The cleanliness at construction sites also impressed a lot. I saw loaded trucks coming out from one of the construction site near Kanajawa station. Those trucks were first getting washed by two workers specially tyres of the truck were being washed and then only trucks were coming out of the gate, this shows the dedication about cleanliness by the Public.

Public follow Traffic rules religiously even kids also follow the rules sincerely. They also own the responsibility to keep the public places clean and tidy.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials The 1 st Batch (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. Madhur Agrawal (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	35 years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	1-B

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **All subjects were very useful and informative**

〈Reason〉 理由 **There was something to know and learn in every lecture/visit**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **A brief introduction towards monorail in Japan**

〈Reason〉 理由 **The subject was not found very relevant, besides, monorail is already functioning in Mumbai, India**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Maintainance and upkeep practices of tracks and rolling stock of Shinkansen in Japan**

〈Reason〉 理由 **Maintainance of track and rolling stock in India is labour intensive, whereas it is mechanized in Japan. The difference needs to be elaborated so as to maintain world standards in running of Shinkansen.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Apart from the general introduction of Shinkansen services in Japan, a more detailed insight into the operation and maintenance practices of Shinkansen, a site visit maybe, can also be included. Further, some more inputs can be given into the administrative structure of Japanese Railway networks.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

The professionalism in work, the attitude towards problem solving and the focus towards safety and punctuality.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

The above can be directly applied to any work place to improve efficiency and effectiveness.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

More focus to the work at hand, updating knowledge and thinking about ways and methods to improve safety in railways.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Asking any help with people at market place, the response is just too good.

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

The stay in Japan was a great learning experience. Interating with people from different background, culture, attitude made me feel enriched and opened up the mind to more ideas.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (sudhir kumar)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	31
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	B-2

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **construction training**

〈Reason〉 理由 **LRV method of construction**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **nil**

〈Reason〉 理由 **nil**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **maintenance of shinkansen track**

〈Reason〉 理由 **we will get to know how maintenance is carried out so that asset failure is nil.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input checked="" type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q13 wi-fi is not properly working in jica

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

System of working and work culture

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Because it gives the punctuality in the system

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, if there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

By ensuring timely maintenance and less asset failure

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1)

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. Kamal kant (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性 Male
年齢 Age	39 years
研修期間 Course Duration	31' july – 12' Aug,2018
Group 名 (Ex; Group 1-A,	 B-3

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 (1) Safety Management

(2) Financing urban railway development & improvement

〈Reason〉 理(1) I learned Advanced technology of safe train operation such as ATC, ATS, ATO & SoS.

(2) I came to know the new methodology of railways infrastructure financing & track line usage

Fee.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 All topics are relevant.

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 visit to Shinkansen Rolling stock Maintenance depot

〈Reason〉 理由 It is essential to have insight to maintenance schedule & procedure. Since Indian railway going to start high speed railways soon.

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した満足していない No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
✓ <input type="checkbox"/>	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> C	
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all.いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		
通訳 ■ Interpretation	✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

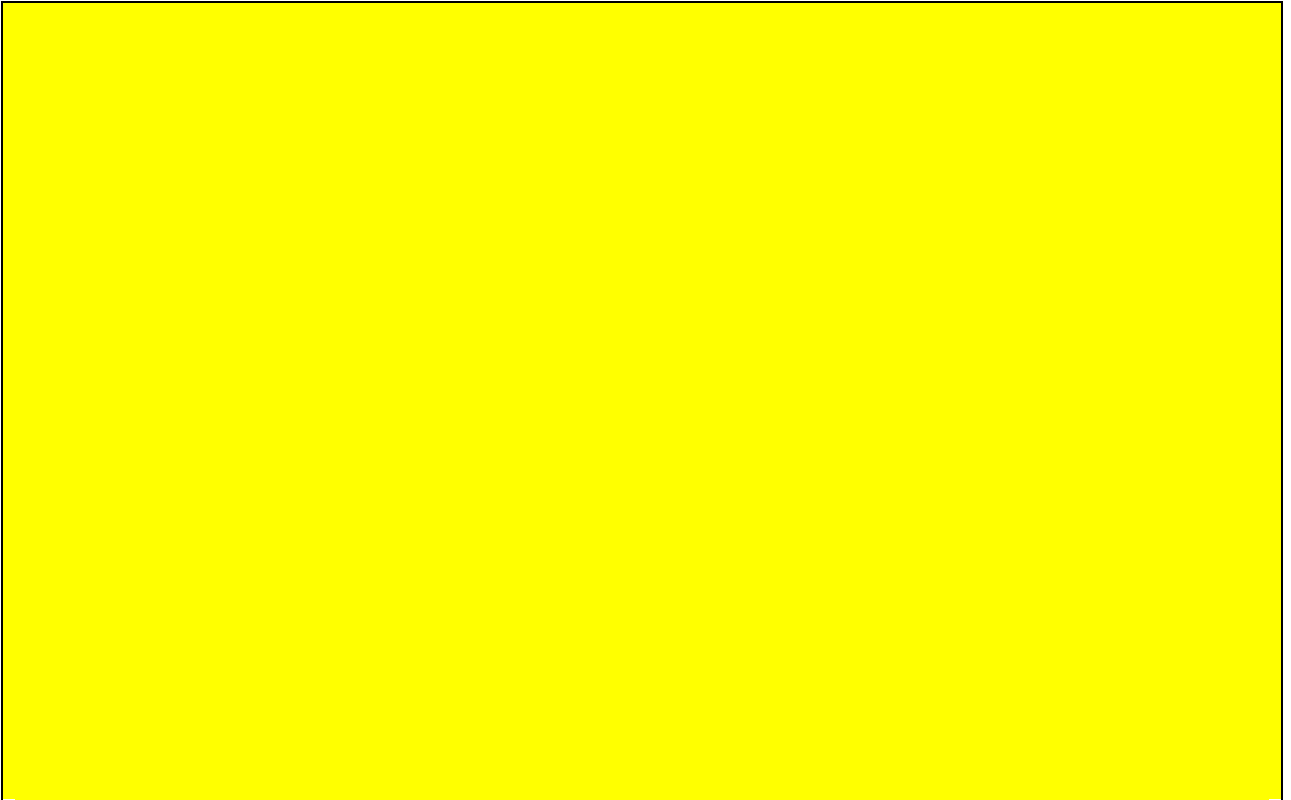
例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

No comments



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

1. TOD(Transit orient development)
2. Principle of 3 actuality
3. ATS,ATO,ATC and SoS
4. Financing of Railway infrastructure projects
5. JIT
6. IT FRENS & TRACES – container transportation
7. Operation of Railways by competitive approach
8. Creative thinking – Development of high speed technology

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2.Please describe why the knowledge you chose is useful.

. it is useful to fill the gaps in Indian railway working.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題が

あれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

It will be adopted by collective adaptation by Indain Railways. We are just a instrument to execute the policy decision. At my level , I will give my best to adopt, implement & run successfully.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソードその他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Japan is very nice & safe country.

(2) Japanese peoples are hardworking, disciplined, polite, punctual ,courteous & helpful

(3) Japan developed high end technology & system of works which whole world is following. Japan also very helpful to develop other countries in transparent manner. Its Work ethics are focused to benefit the whole mankind.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Since it is my first visit to japan. I just walk round the city for shopping & site seeing. During that, I always used metro to visit the places. I generally asking the people how to go. The Japanese people not only politely give me the direction but also guided well. Sometimes even they came along with me to the place. It was very wonderful experiences.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program.Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. REGAR RAJ KUMAR (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	39 Years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	4-B

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Administrative structure and financial set of JR. All site and factory visits.**

〈Reason〉 理由 **Learnt about development of JAPAN Railways and new techniques which are using in JR.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **All subject were excellent and should also be part of further next batches of trainees.**

〈Reason〉 理由 **very informative and excellent for knowledge wise.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Knowledge on progress of JAPAN economy and Railway development even after lot of diaster.**

〈Reason〉 理由 **JAPAN is the country where lot of diaster coming whole of year but development of JAPAN in each sector is almost highest in world. How japanese are recovering from such diasters.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Excellent in all fields

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1-4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1-4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

JAPAN is the country where all things can be adapted by any other countries i.e politeness, working, organisation set up, management, punctuality, safety, dedication etc

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Through such knowledge, we can more develop our country.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Staffs will be motivated for such kind things for in favour of organisation. Some type of knowledge which I have gained to be shared with staffs through communication and with change of attitudes.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input checked="" type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) Dedication and sincerity towards assigned work
- (2) Follow rules and regulations made by govt.
- (3) Honesty
- (JAPAN is example for all countries in world in all aspect)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

I belong to a great country “INDIA” who is having great history and famous in world for his unique identification. Lot of things which can be learned and can be adopted in my country for better further development such as politeness, hardworking, respect of each other work, management of organization, honestly, maintaining relationship between staffs and managers, peacefulness, dressing sense, discipline, Following humanity religion, no gender difference etc.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. K (D) KAMMELA V S R K KISHORE
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	34 years
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	5 - B

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Subjects on Safety systems and punctuality, integrated station development, Staff training and Site visit to Mitsubishi electric corporation, Kyoto railway museum and Civil works are useful**

〈Reason〉 理由 **Safety and punctuality has been stressed upon at every level making it part of work culture. Entry level training is rigorous on technology, behavioural aspects. Promotion of collective thinking and R & D ensures the systems are continuously improving. Making stations as urban growth hubs not only promotes consumerism but also boosts economic development . Concepts of JUST IN TIME, Left Right Vertical model of construction, IT FRENS are worth to emulate.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **All subjects have relevance.**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Site visit to centralised traffic control and opportunity to travel in the locomotive along with driver, visit to rolling stock maintenance depot may be included.**

〈Reason〉 理由 **Visit to CTC will help in better understanding of train operations as visual live demonstration will give broad outlook. If there is an opportunity to travel along with driver in locomotive in some section as in India then it will improve the understanding. Rolling stock maintenance depot visit would have given better understanding of frequent trouble areas to focus and efficient integrated maintenance.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

There can be re arrangement of the lectures and Site visits in such a way that the evolution of railways, organizational structure, training methods, technological advances in all departments like electrical, civil, signal, safety, mechanical, freight activities are covered in theory first and then site visits may be planned to correlate with theoretical knowledge.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Concept of tapping the full potential of the stations through transit oriented development, JUST IN TIME approach for stock management, use of power from regenerative braking for station facilities, use of forklifts for unloading 20 feet containers without disturbing Over Head Equipment, collective thinking for solving problems permanently can be used.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It is useful as In India 20 feet containers are dealt with and in case they can be handled by forklifts then locomotive detachment will not be required. Following JUST IN TIME system can never result in exhausting of safety stock items which we face sometimes. In India, footfall is high in many stations where we can think of developing hotels, shopping malls and departmental stores that result in overall development of the region. Regenerative braking system shall help in energy conservation.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

It is necessary to conduct a trial of unloading 20 feet containers with forklifts that can give direct advantage without altering the existing infrastructure. Thorough analysis of station potential has to be undertaken in cities and towns to start with and adopt a globalized approach for local development. Municipal organizations have to be taken into confidence. Budgetary constraints and rigid hierarchical structure in deciding various priorities may hinder immediate implementation of the above.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

親切 Kind・Hospitality

細部までこだわる Detail-oriented

<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Japanese are so modest that they even apologize even if it is your mistake of coming in their way.

(2) Rules are made after in-depth thinking and people are rule abiding. High importance is given for collective thinking and R and D .

(3) the salary difference between lowest and highest employees is less which promotes team work and also there is huge focus on equitable development of all regions.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japanese are extremely polite, modest and down to earth. They are hard working, helpful and they do their job sincerely without any deviation as per the nature. As every individual tries to do his/her job sincerely there is no need for inspections on people's performance. Time of higher officials can be catered for system improvement. Japan has shortage of labor which forced them for automation wherever possible. Japanese concept of collective thinking for solving problems permanently is impressive. Japan's concept of transit oriented development helped in rapid urbanization.

Japan has lot of expertise in technology in all the fields which is evident in the construction of high rise buildings, bridges, tunnels etc. Japan is prone to many natural disasters that made them develop necessary technology to face them. People are responsible in following the rules like standing in line on escalators, throwing of waste in nominated dustbins, no spitting outside, no smoking in public and utilize the resources carefully. As a society, every one is contributing for economic development and nation building.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Ms.RachitaSatyawadi (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input type="checkbox"/> Male 男性 <input checked="" type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	36 years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 1, C-1

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **History of Japan Railways, Construction site visit, Shinjuku station visit.**

〈Reason〉 理由 **The history of Japanese Railways gave us an insight into how the Railways improved drastically after privatization which was very interesting.**

We saw the advanced technology for construction at the shinkansen extension construction site.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **All topics and site visits were very useful since there was something new for us to learn in each session.**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Visit to a tunnel construction site, if any at the moment.**

〈Reason〉 理由 **The long tunnels observed during journey by shinkansen were very fascinating. We would have liked to see the technology used in construction of the same.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

None.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

The site visits to the (1) stations at Kyoto and Shinjuku, (2) the visit to Mitsubishi Corporation and KinkiSharya provided a great opportunity for learning about the different techniques used for (1) systematic management of transport services to provide excellent service to commuters, and (2) the high-end technology adopted in production and the disciplined work culture, both of which can be adopted in India over time.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

We have been exposed to a different and more advanced work culture which has proved to deliver outstanding results. The same may be integrated with the Indian conditions to improve rail transport in India as well.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Alongwith adopting the high end technology we must also adopt the disciplined and focused way of working which we experienced in Japan during our lectures as well as the site visits.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place

<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) The roads and stations in Japan are very clean, beautiful and highly organized.

(2) The Japanese are very polite and helpful.

(3) The complex network of rail and road transport is very fascinating and ensures smooth flow of traffic.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

We visited the Shinjuku station today. The layout of the station is marvelous with several railway tracks at different floors, with bus station and taxi stand all organized beautifully in the same complex. The concept of having shopping malls and hotels at the station itself offers a unique experience to the commuter who can find all amenities under one shelter.

It is very impressive to note that what the Father of Japanese Railway had envisaged has been implemented and has been such a great success. This concept may be adopted in India as well.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Official of India for HSR)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. (HARISH CHANDRA BHATT)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A,	C-2

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Freight transportation**

〈Reason〉 理由 **System of loading and unloading and door to door movement of material is efficient and effective.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **all subjects were necessary.**

〈Reason〉 理由 **all subjects were necessary.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **visit of rolling stock maintenance center.**

〈Reason〉 理由 **it is necessary to visit at least one rolling stock maintenance center to learn the maintenace practice.**

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した満足していない No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input checked="" type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

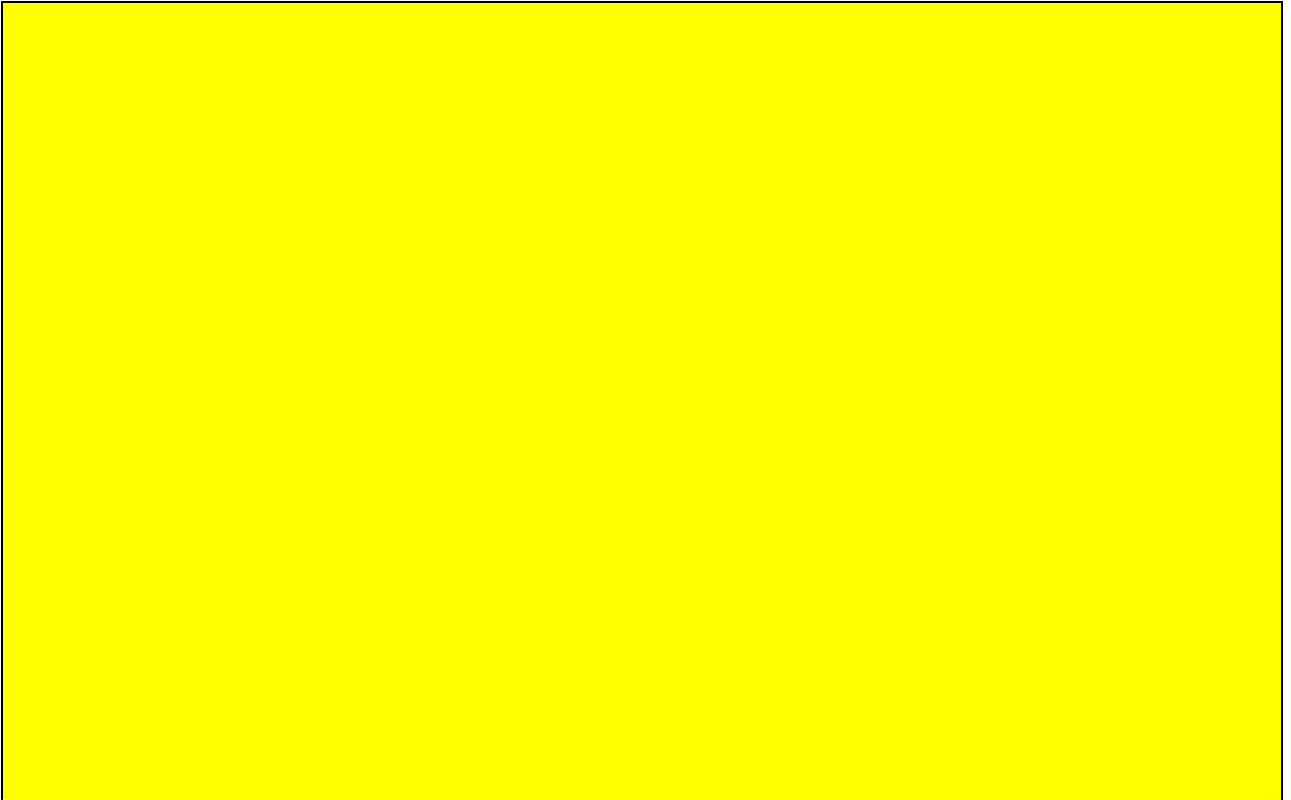
(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

Services at JICA(Q-13):- WI-Fi service at JICA is poor.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Time management, cleanliness, Technology up-gradation, punctuality, safety at work site.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Being on time is always better to work effectively, safety at work site to avoid any injury, technology up- gradation to adopt better technology.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Major culture change is required to maintain cleanliness at stations, and to be punctual. For technology, huge financial investment is required.

ことがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.



※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials HSR TRAINING FOR MINISTRY OF RAILWAY OFFICIALS, INDIA (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. KUMAR BHUPENDRA (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	38 YEARS
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	GROUP - 1, C-3

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **ALL THE SUBJECTS**

〈Reason〉 理由 **THEY ALL WERE NEW TO ME ON HIGH SPEED RAILWAY LEARNING AND REGARDING THE SAFETY IN RAILWAY OPERATION.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NO SUBJECT**

〈Reason〉 理由 **ALL WERE USEFUL TO ME IN LEARNING ABOUT JAPAN RAILWAYS**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **PRACTICAL BASED LEARNING**

〈Reason〉 理由 **FOR BETTER LEARNING ABOUT HIGH SPEED RAILWAYS IN JAPAN AND UNDERSTANDING THE SAFETY IN TRAIN OPERATION AND MAINTENANCE.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Wi-Fi is not working in JICA hostel.

More time should be given to interact with Japanese people and understand their culture and living methods.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須)：“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential)：“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Technology in Railway safety, punctuality and Rolling stock etc

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It will help in improving the service quality in Indian railways if implemented.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

By transfer of Technology from Japan to India for its HSR programme.

Yes, the money constraints for developing country like India.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) They are very co-operative and were very helpful to us during our stay.

(2) They gave due respect to us everywhere.

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japan is a beautiful country and its people are amazing.

I am very lucky to have visited Japan, otherwise I would have never got chance to experience the Japanese culture and the real hands on with their high speed railway working.

Japanese culture is one of the best in the world. Thanks to Japan for hosting us carefully.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials HSR TRAINING FOR MINISTRY OF RAILWAYS OFFICIALS, INDIA (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. SINGH MAHENDRA PAL (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	41 YEARS
研修期間 Course Duration	2018/7/30 ~ 2018/8/11
Group名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	C-4, Batch - 1 st .

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **ALL SUBJECTS**

〈Reason〉 理由 **ALL SUBJECTS WERE FOUND TO BE VERY INFORMATIVE AND USEFUL.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NONE**

〈Reason〉 理由 **ALL SUBJECTS WERE NECESSARY AND VERY INFORMATIVE AND USEFUL TO US.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **SAFETY SYSTEM TECHNOLOGIES PRACTICAL WORKING**

〈Reason〉 理由 **The technology of working of the different types of railway safeties which were taught to us in theory classes must also be shown practically in working condition, either in laboratories or on-site. This will help is better appreciation. Presently only outside bird's view through words or pictures is being shown to us and leaving everything else to our imagination.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

We should have more field visits to the rolling stock maintenance depots, track maintenance, OHE, Safety operation, Their Centralized Control of trains etc., beside exposure to technology of their railways would help us to learn about practical working in a better manner.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

The problems in railways of our country can be solved by adaption of latest technology of HSR Rolling Stock and its infrastructure, Railway safeties, speed, change of working culture, convenience, comfort etc which we have learnt in Japan railways.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

The knowledge is very useful because it will tremendously help in improving the services of railways in our country.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Adaption of same can be done through purchase of technology and extension of same extensively there. The main obstacle is the very high initial costs associated with the technology.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) They are very helpful by nature.

(2) They exchange greetings with each other very beautifully and thank each other for everything, this aspect has really touched me.

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Initially before by departure from India, I was very apprehensive about my stay, whether it would be comfortable or not. But my thoughts were changed the moment we were given a warm, friendly and comfortable receiving at the airport itself. My stay in Japan in JICE, Hotels has been very memorable and has been a life changing experience. I consider myself very lucky to have got once in a lifetime opportunity to have visited Japan by seeing the beautiful cities, Zero traffic pollution, neat and clean roads, quite atmosphere, nice people. Lots of convenience for daily chores here, and many family stores all around, all kinds of restaurants have made my stay very good. Our JICA staff also looked after us very very well, and they made our work easy by constantly guiding us all the time. Thanks to Japan for your hospitality.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials HSR TRAINING OF MOR OFFICIALS-INDIA (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. MEENA KRISHAN KUMAR (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	35
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/08/12
Group名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	GROUP-1 , C-5

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **ALL**

〈Reason〉 理由 **NONE**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **ALL FOUND USEFUL**

〈Reason〉 理由 **NONE**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **VISIT TO CONTROL OFFICE /CTC**

〈Reason〉 理由 **REAL TIME MONITORING EXPOSURE**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective? YES

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

WE HAD MANY LECTURES WHICH HAD REPETITION OF SAME CONTENT AGAIN AND AGAIN , THIS CAN BE AVOIDED TO SAVE TIME AND TO LEARN SOME MORE THINGS

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

NONFARE REVENUE CONCEPT WHICH I LEARNT FROM HERE WILL BE VERY USEFUL TO APPLY IN MY COUNTRY TO MAXIMISE THE REVENUE GENERATION

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

AS LAND AVAILABILTY IS GOOD , WHICH CAN BE UTILISED FOR STATION AND LIFE STYLE INTEGRATION OR INTEGRATED DEVELOPMENT OF ANY STATION AND INCREASE THE SHARE OF EARNING FROM NON FARE ACTIVITIES

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

IN INDIA THE LAND AVAILABLE AT MANY STATION ARE THERE WHICH YET TO BE UTILISED FULLY IN COMMERCIAL TERMS . TO ADOPT THEM WE NEED TO EXPLORE/ASSESS THE PURCHASING POWER AND DEMOGRAPHIC CONDITION OF LOCAL AREA .

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature

その他 others ALWAYS CHEERFUL AND HELPFUL

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) WORK INTEGRITY

(2) DELIVERY OF WORK WITH FULL DEDICATION

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

I AM VERY IMPRESS WITH PUNCTUALITY OF EVERY THING IN JAPAN WILL TRY TO ACHIEVE SAME THING IN MY LIFE , DELIVERY OF DUTIES EVEN WHEN NO BODY IS WATCHING IS MAIN THING WHICH IMPRESSED ME A LOT IN DISCHARGING OF DUTIES.

TO VALUE THE EACH AVAILABLE NATURAL RESOURCE AND THERE FULL UTISALIZATION IN JAPAN BY THERE PEOPLE SHOWS THE SENSE OF NATIONALISM AND EVERYONE SHOULD LEARN FROM IT .

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very

much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. VAIBHAV SAKLECHA
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32 YEARS
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	GROUP 1-D

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 1) HOKURIKU SHINKANSEN EXTENSION WORK SITES VISIT 2) SAFETY MANAGEMENT
〈Reason〉 理由 1) Technical details were given about construction of bridges and viaducts for new Shinkansen lines and construction of viaducts by LRV methods

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 NIL
〈Reason〉 理由 NA

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 1) Maintenance of track – Schedule of Inspection, method of inspection and attention etc. 2) Inspection techniques and retrofitting of Bridges and other structures after Earthquakes. 3) Construction of tunnels and about the provision of ventilation in the tunnels
〈Reason〉 理由 1) This will help us to know about the good practices of maintenance of track, bridges and other structures.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q. 5 We had many important site visits. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding.

Q. 13 Proper meals for Vegetarian is not available at JICA, also the Wifi is not working.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

1) Safety measures taken in train running 2) Punctuality of Train Services 3) Modern techniques used in Construction of Viaducts

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Measures taken for safe and punctual running of trains are very effective and can be adopted by us also in India. Construction techniques are very modern and effective in fast and quality construction.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Safety measures in train running can be introduced directly. Safety measures at construction sites can also be adopted.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) Gentle
- (2) Helping
- (3) Follow rules and regulations

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

The punctual working in japan is very impressive. The cleanliness at construction sites also impressed a lot. I saw loaded trucks coming out from one of the construction site near Kanajawa station. Those trucks were first getting washed by two workers specially tyres of the truck were being washed and then only trucks were coming out of the gate, this shows the dedication about cleanliness by the Public. Public follow Traffic rules religiously even kids also follow the rules sincerely. They also own the responsibility to keep the public places clean and tidy.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. Chatterjee Sandip Kumar (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	37 years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/10
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	2-D

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Rolling Stock, City Planning**

〈Reason〉 理由 **as these are areas of my interest**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **all subjects are necessary**

〈Reason〉 理由 **to build an overview of Japan Railway System**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Shinkansen Rolling Stock Manufacturing and Maintenance units**

〈Reason〉 理由 **As these will provide first-hand information about HSR.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q5: Duration of field visit should be at least 2 hours.

Q8: Study material voluminous. They should be to the point and contextual.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

- 1. Robotic coil shape machine at Mitsubishi plant
- 2. GPS based Freight operation system

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

- 1. Robotic coil shape machine are economical for long term
- 2. GPS based Freight operation system can increase freight traffic by optimizing the uses of cars/containers.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

- 1. Through direct procurement from Japan
- 2. By transfer of technology

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic

<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Here in Japan I understood that time is a resource

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japan is a country where nature is spontaneous and full of life. Geological diversity of Japan from north to south made it a region full of flora and fauna which are rarely found elsewhere. Hospitality, politeness, disciplined and humbleness are personified in Japanese culture so deeply that people from other country who visit here really wonders that such a land is there on our earth. People here work hard for continuous development of their nation that they love so much.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. KARNI RAM (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	34
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/09
Group 名 (Ex; Group 1-A,	1-D3

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 VISIT TO THE MELCO PLANT,SITE VISIT OF KINKI SHARYO/HOKURIKU SHINKANSEN, DEVELOPMENT OF THE STATIONS TO EARN NON FARE REVENUE.

〈Reason〉 理由 THERE IS A HUGE SCOPE OF STATION DEVELOPMENT IN INDIAN RAILWAYS. THE LRV TECHNIQUE OF USING PRECAST CONCRETE FOR HOKURIKU SHIKANSEN WAS AN EXPERIENCE TO LEARN AND IMPLEMENT.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 BREAK OUT SESSION- 1ST AUGUST, VISIT TO JR WEST

〈Reason〉 理由 TECHNICAL ASPECTS WERE NOT COVERED IN DETAILS. NO IMPEMEMENTABLE CONCEPT WAS GIVEN. SITE VISITS LACKED TECHNICAL INPUTS.

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 COMPARISON OF EXISTING ROLLING STOCK IN INDIA WITH SHINAKANSEN SYSTEM. INSTEAD OF MANY STATIONS, ONE STATION DEVELOPMENT COULD HAVE BEEN DISCUSSED IN DETAIL.

〈Reason〉 理 THIS WILL LEAD TO BETTER CONCEPT BUILDING IN RELATION TO HSR AMONG THE FUTURE MANAGERS OF THE INDIAN RAILWAYS. STATION DEVELOPMENT IN THIS COURSE ONLY FOCUSSED ON SITE VISITS.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the

course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input checked="" type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

← Satisfied 満足した	満足していない Unsatisfied →
------------------	-----------------------

通訳 ■Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1~Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1~Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q-7. BECAUSE OF INTREPRETER IT WAS TOO MUCH OF TIME CONSUMING IN THE CLASS. IN THE SAME DURATION MORE CONTENT COULD HAVE BEEN COVERED.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

CONCEPT OF JUST IN TIME, KAIZEN.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

INDIAN RAILWAYS IS FACING PROBLEM REGARDING REVENUE GENERATION, CAPACITY REQUIREMENT. SO THE EXPERIENCE OF JAPAN RAILWAYS CAN BE EFFECTIVELY USED FOR INDIAN RAILWAYS.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, if there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

STAFF IN INDIAN RAILWAYS CAN BE EFFECTIVELY UTILIZED ON THE PATTERN OF JAPANESE RAILWAYS LEADING TO EFFICIENCY AND OPTIMUM OUTPUT.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソードその他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) whenever anything is asked in the market pertaining to the locations, japanese people are always willing to help, sometimes even accompanying till the place.

(2)

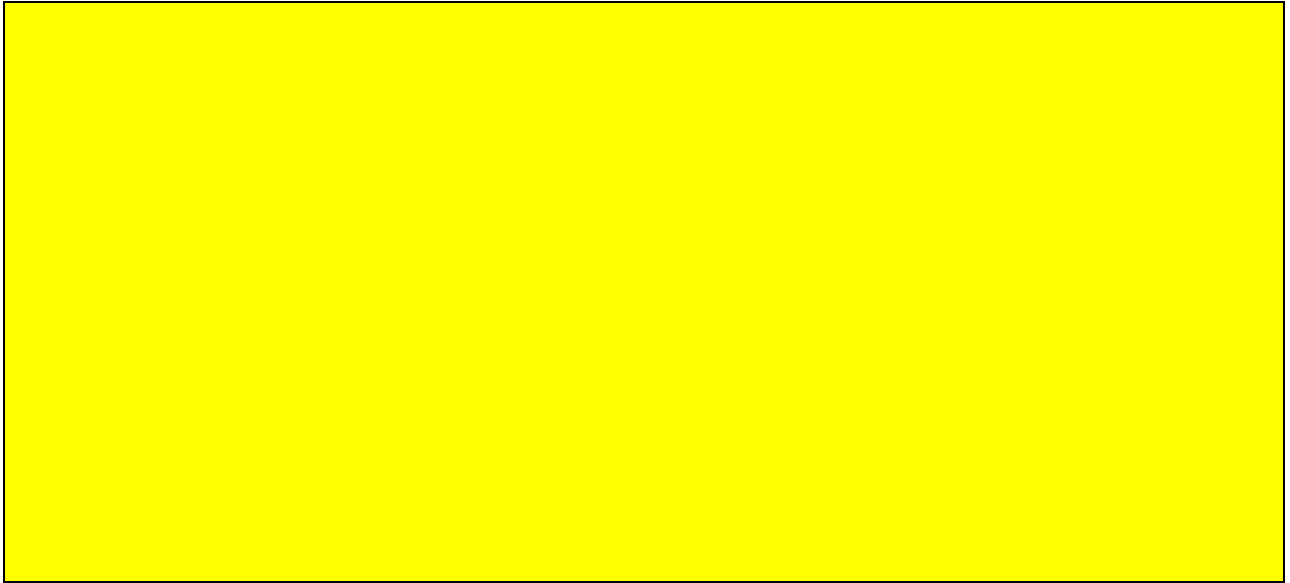
(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.



※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program.Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (JICA training)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. VIVEK BIRENDRA KUMAR (Mr)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	38 years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	1-D

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Field visits of Companies like Mitsubishi, Kinki Sharyo and Construction sites in Fukui and privatisation and commercialisation of Japanese railway.**

〈Reason〉 理由 **Because these demonstrated us the latest technologies which can help achieve sustainable, safe, punctual, clean and customer friendly Indian railways with high speed up to date technologies.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **Briefings on the very first day of arrival**

〈Reason〉 理由 **Could have started next day morning as we felt very tiresome.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Visit of Freight terminal although was part of it could not be visited but could have been done**

〈Reason〉 理由 **The management of loading and unloading and warehouse is required as freight is the bread and butter of Indian railways and for any country, although share has downward trend but should not be ignored as this has given considerable income to railways in past and so technical input if demonstrated would have been very useful.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

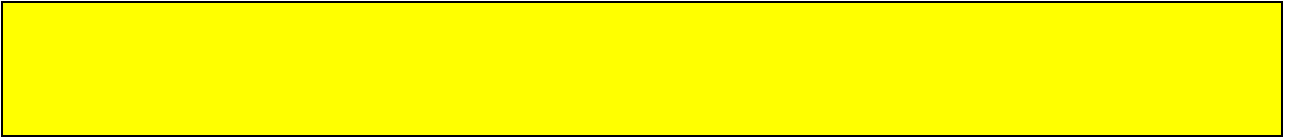
例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q5....Seeing is believing so if we were given opportunities for more site and field visits ,it would have been better than classes because we need more inputs of practices than theory classes which could have been given as handouts.There are required more to learn about procurement and scrap sale practices and financial management but anyway as per the course duration the visits were sufficient.May please explore possibilities of more visits and cut down theory classes if possible.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Service

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Better the service of your customers,better they provide business for you.Railway business is service oriented.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

We can learn from our day to day experience with customer and try to improve upon level of service to provide just in time solutions for all problems of the customers,however,there may be certain violations in rules which are the obstacles.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) very caring
- (2) very patient
- (3) greatly dedicated towards their country

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

My experience in Japan has been very memorable. The people in Japan are not only very cordial, punctual and dutiful but they collectively work to beautify and maintain cleanliness in the railway premises in particular and cities in general. They have imbibed discipline, politeness, punctuality and dutifulness in their culture. Although Indian are also hardworking and having great history but due to some recent past average performance in economy we have lost the glory of the Great Indian History. But this is not the end of the story. Japan have not made their country overnight, they have also learnt from their experiences and other countries technologies and therefore India will also be one among the developed and prosperous country in the near future. Japan India technical and cultural relationship have very strong foundation right since the independence of our country and this will be the root of collaboration between the two countries. We hope the future of both countries are very bright.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials HSR TRAINNING FOR INDIAN RAILWAYS OFFICIAL (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. Kumar Praveen (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	33
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	1-D

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **ALL THE SUBJECT**

〈Reason〉 理由 **ALL WERE NEW TO ME RELATED TO HIGH SPEED RAILWAYS OPERATION, SAFETY AND COMMERCIAL UTILISATION OF STATION AREA AND OTHER RAILWAY PROPERTY**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NO SUBJECT**

〈Reason〉 理由 **AS ALL REALATED TO JAPANIES RAILWAYS AND HIGH SPEED RAILWAYS SO ALL WERE USEFULL FOR ME**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **INTRACTION WITH PASSENGERS WHO IS BASICALLY USING THE SERVICES**

〈Reason〉 理由 **WE CAN BE KNOW ABOUT THEIR EXPECTATION AND SATISFACTION**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

ALL FACILITY DURING THE COURSE WERE VERY NICE AND SPECIALLY THEY FACULTY OF JICA IS VERY HELPFUL
THANKS



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須)：“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential)：“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

ABOVE ALL

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

SYSTEM, METHOD ETC. CAN BE USED IN CONVENTIONAL SYSTEM OF INDIAN RAILWAYS AND IN HSR WHICH IS UNDER PROCESS IN INDIA ,, AND SERVICE QUALITY IN INDIAN RAILWAYS

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

BY TRANSFER OF TECHNOLOGY FROM JAPAN TO INDIA FOR INDIAN HSR PROJECT

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) THEY ARE VERY CO-OPERATIVE AND VERY HELPFUL TO US DURING THE STAY

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japan is a very beautiful country and its people is very amazing .

I am very lucky to be in japan. I learned many thing from japan and Japanese people

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (SINGH) PALLAVI)
国 Country	India
性別 Sex	<input type="checkbox"/> Male 男性 <input checked="" type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	39 years
研修期間 Course Duration	2018/1/15～1/26
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	1 E

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Characteristics of Japanese Railway.
Japanese ODA loans for transportation sector within India**

〈Reason〉 理由 **Very useful introduction to Japan's privately-run Railways and the safety systems. It gave a bird's eye view of the future of India's mass rapid transit systems and the role Japan is going to continue to play in India's development.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **Group session on Administration**

〈Reason〉 理由 **It was too general mostly and for it to be effective it had to include many more specific details of how Japan Railways made the transition from public to private, the problems it faced and how it tackled them.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **More details on Japan Railway privatization, land acquisition model.
More interaction with MLIT.**

〈Reason〉 理由 **These are practical problems India is currently facing and specific inputs from experts would really enrich this course. MLIT is our government counterpart in Japan and their experience would be invaluable to us.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

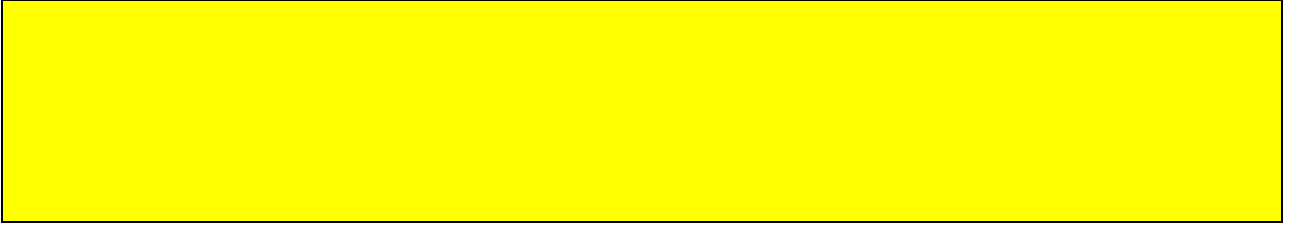
(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

- 問1. While the subject is very diverse and we understand that time is limited, we would really appreciate a more detailed appreciation of how Japan Railways has tackled its challenges because as administrators, it is that experience that we can learn best from.
- 問2. A good wi-fi connection would give us a lot more flexibility in keeping up with the course.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

The criticality of backward and forward linkages in the development of a transportation system.
Development of the areas adjoining the station/Station Renaissance.
Safety as a way of life.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

No transport system can be useful in isolation, no matter how fast it is, it is the actual door-to-door time that is critical for the commuter.
The station can serve as an tool of over-all development of the economy.
Discipline in everyday living is the only thing that can nurture a culture of safety.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

The interoperability of various modes of transport via a single smart card is a revolutionary concept. However, the data capturing in India (with regard to some sections of the population) still has some way to go to make that happen.
The station can serve as a hub of development. India's sheer diversity and size is always a challenge in implementing something but given enough time, it will be possible.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input checked="" type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food

<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Their commitment to free enterprise and technology.

(2) Every little action matters – they understand the linkage between our personal priorities/habits and those of a nation as a whole e.g punctuality. The individual is deeply aware of being part of a society and the implications of his/her actions.

(3) Courtesy to fellow human beings.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Visiting Japan has been a unique experience and even though I expected it to be so, Japan still managed to pleasantly surprise me. The attention to detail and the cultural diversity of each area is astonishing, even the manhole covers here are works of art! To me Japan is a triumph of human enterprise over nature, it has managed to turn its decidedly disadvantageous natural position where natural disasters are the order of the day to a unique cultural phenomena. Japan's Railways and their safety record are a testament to the inherent discipline of its citizens and the Railway nationalization a study in political will and determination. Rare is a combination of aesthetics and safety and Japan magically adheres to exceptional standards in both. It was a privilege to interact with our group at JICA and be hosted in this lovely country.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※**Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.**

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (D) Dharmendra Kumar Pandey
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	33
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	E

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Japan Railway System**

〈Reason〉 理由 **This course has given us insight about the Japanese Railway System with regard to Administration ,construction and Operation of Railway in japan.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **Nil**

〈Reason〉 理由 **Nil**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Track Structure, Track Formation ,Types of Bridges, High speed Track structure**

〈Reason〉 理由 **Very minimum content on above topics were provided which was not sufficient. More information should have been provided on above topics.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

It will be better to show videos on Japan railway system in place of PPTs. Only few PPTs need to be included in course.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Service in terms of Punctuality and safety is most important aspect which we have learned here

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Indian Railways has lot of scope for improvement in safety and punctuality aspect.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Sincere working of Staff, working in Japanese Railways is key feature along with Punctuality and safety.these attributes need to be adopted in Indian railways also

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) People here are patient, cooperative and friendly for foreigners

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

I have got very fruitful experience in japan particularly about overall planning of cities. Cities are very clean and well planned. Here people follow traffic rules sincerely. People of japan are very cooperative and helpful. There is very well established system of railways to commute from one place to another. One drawback for foreigners here is that very few people understand English which makes communication some time very difficult. It is advisable that in japan at all public places English need to be provided along with Japanese

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. DOLA NAGARAJU
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	38
研修期間 Course Duration	2018/7/30～2018/08/11
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2 – E (E-3)

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 Visit to Ichizo Kobayashi Memorial Museum, Kyoto station , West Japan Railway Company (JR-West), Mitsubishi Electric Corporation, Hokuriku Shinkansen extension work site , Lecture on Transport policy by JTCA

〈Reason〉 理由

Ichizo Kobayashi Memorial Museum Visit : Learnt about the successful TOD model of Railway business introduced by Ichizo Kobayashi in 1907, His great contribution as a president of the War Damage Rehabilitation institute.

Kyoto station: Experience the TOD model in reality and Station Renaissance.

West Japan Railway Company (JR-West): Learnt about Think and Act safety sensitive training by circulating all previous accidents/incidents and discussion among the employees of all ranks.

Mitsubishi Electric Corporation Visit: Got to experience the best manufacturing and safety practices of one of the worlds leading manufacturing company.

Hokuriku Shinkansen extension work site : Learnt and experience about LRB method of construction(Piers and Beams) and Partial Pre stressed concrete method for long span girders.

Lecture on Transport policy by JTCA : Learnt about various budgetary support schemes for development in Railways by MLET and JRRT , related Acts for land readjustment policies.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 Nil. All were very relevant.

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 Visit to Maglev Exhibition center at Tsuru for knowing various stages in developing Super Speed (603 KMPH) Magnetic levitation Train Technology.

Visit to Railway Technical Research Institute for knowing current innovations

〈Reason〉 理由 would have help in getting insight of Maglev , current innovations and possibility to know the Japanese thought pattern.

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input checked="" type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

There is a need for 1. Visit to Maglev Exhibition center at Tsuru for knowing various stages in developing Super Speed (603 KMPH) Magnetic levitation Train Technology.

2. Visit to Railway Technical Research Institute for knowing current innovations and Japanese

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART Ⅲ Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Learnt about the successful TOD model of Railway business introduced by Ichizo Kobayashi, There is a lot of scope and potential in India for successful implementation. Large extent of land being underutilized around IR stations.

Learnt about Think and Act safety sensitive training by circulating all previous accidents/incidents and discussion among the employees of all ranks in JR West, there is an immediate need to implement this method of safety training in IR.

Mitsubishi Electric Corporation is going to release soon the Head on Display showing all the important parameters for enabling the drivers to concentrate on track and way side signals. There is an immediate need to implement in IR Locomotives.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Large extent of land being underutilized around IR stations. For sustainable development of IR the alternative sources/methods of getting income to be explored through Station Renaissance.

Learnt about Think and Act safety sensitive training by circulating all previous accidents/incidents and discussion among the employees of all ranks in JR West, there is an immediate need to implement this method of safety training in IR.

Mitsubishi Electric Corporation is going to release soon the Head on Display showing all the important parameters for enabling the drivers to concentrate on track and way side signals. There is an immediate need to implement in IR Locomotives.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Since the National Government is running IR, There is a need to legislate Law/Act for efficient/Optimal use of land in IR Station areas for getting sustainable growth.

Think and Act safety sensitive training will be PROPOSED with clear recommendations at our level to MOR for implementation.

As soon as Mitsubishi Electric Corporation introduces Head on Display in market, we will place orders and

install on all IR locomotives. As it's a very safety sensitive we will not get any obstacles.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input checked="" type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) During the stay in Japan I never find the following in any Japanese people
 - Anger
 - Frustration
 - Extreme Fear
 - Exhaustion
 - No sedentary life style
 - The lack of above making Japanese healthier.
- (2) Another excellent aspect is Japanese people don't believe anybody but believe themselves, leads to getting success in every field.
- (3) As per me language barrier is not a curse to Japan, in fact it's a boon to Japan as there will not be much migration to other countries, all together sincerely and with lot of dedication working for not only development of Nation but giving best and efficient technology support to the world.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message

to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

During my stay in Japan, after seeing / Experiencing the way of life style, Traditions, attitude, hospitality, thought pattern and enthusiasm to help others , I remembered the oldest religion in the world SANATANA DHARMA (a way of life), which says “ Paropakaaram Idam Shareeram” means “The best way to find yourself is to lose yourself in the service of others”. Japanese Enthusiasm to be compassionate (Helping Nature) is attracted me very much and as per me for any country development Japanese way of life is the best to be adopted. The two main key aspects leads Japan success in every field and makes Japanese more healthy are

1. Enthusiasm towards work (Sincere dedication towards work)
2. Enthusiasm to be compassionate (Helping nature, behaves like they are made for the benefit of others, they are here for others sake).

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※**Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.**

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. Ankit Saraf ()
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	38
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/10
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2-E4

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 Characteristics of Railways of Japan, The railway business and role of government of Japan, Overview of Railway Technology of Japan, Site Visits and Kyoto Museum

〈Reason〉 理由 A different concept and role model developed.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 None

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 MAGLEV

〈Reason〉 理由 High speed technology developed and successfully tested. Signaling systems comparative overview with world technologies

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
□4	X3	□2	□1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
□	x	□

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
□	x	□

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
□4	X3	□2	□1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
□4	X3	□2	□1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した満足していない No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
XB	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all.いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
					There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input type="checkbox"/> 4	x3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
□4	x3	□2	□1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	□4	□3	x2	□1	□
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	□4	□3	□2	□1	x
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	□4	□3	x2	□1	□
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	□4	x3	□2	□1	□
ホテルのサービス ■Service at Hotels	□4	x3	□2	□1	□

14. Q1~Q13 に関して、改善のための提言

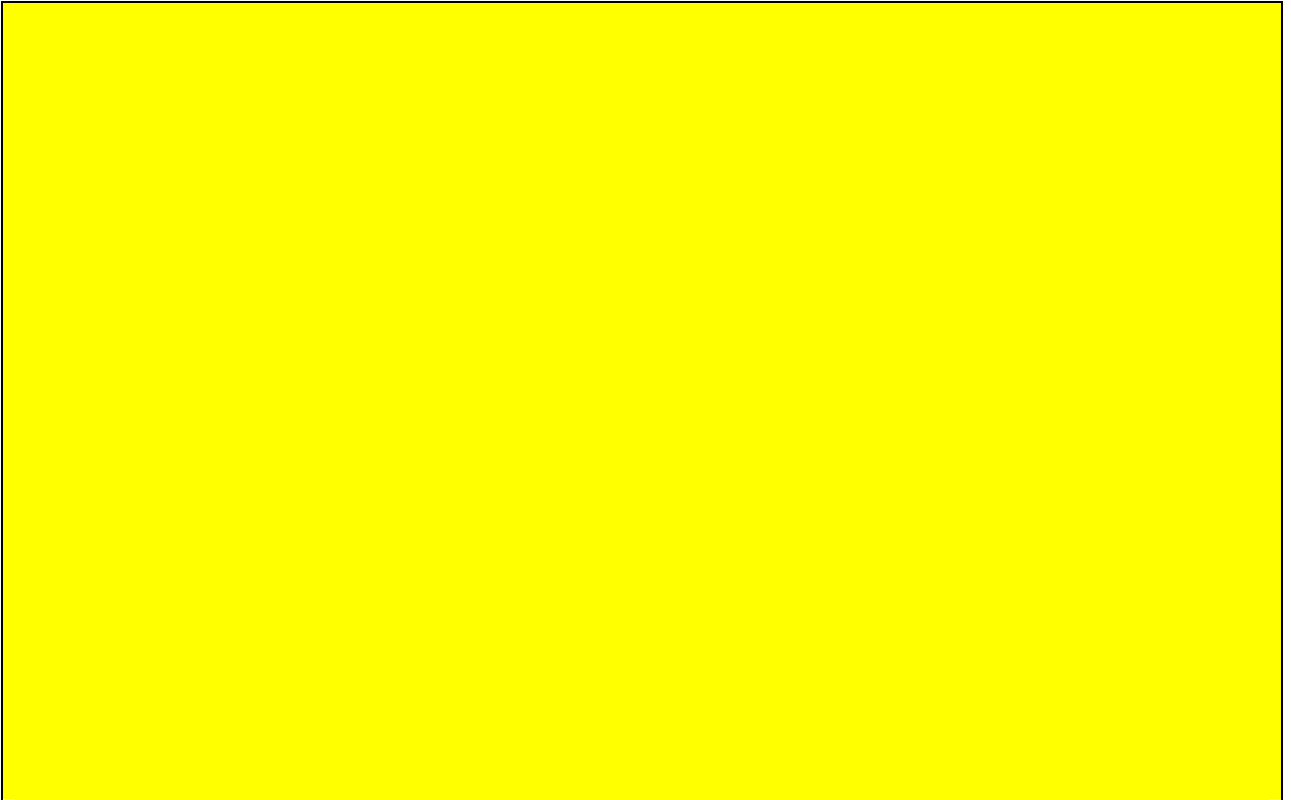
Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1~Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Plan of station development.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

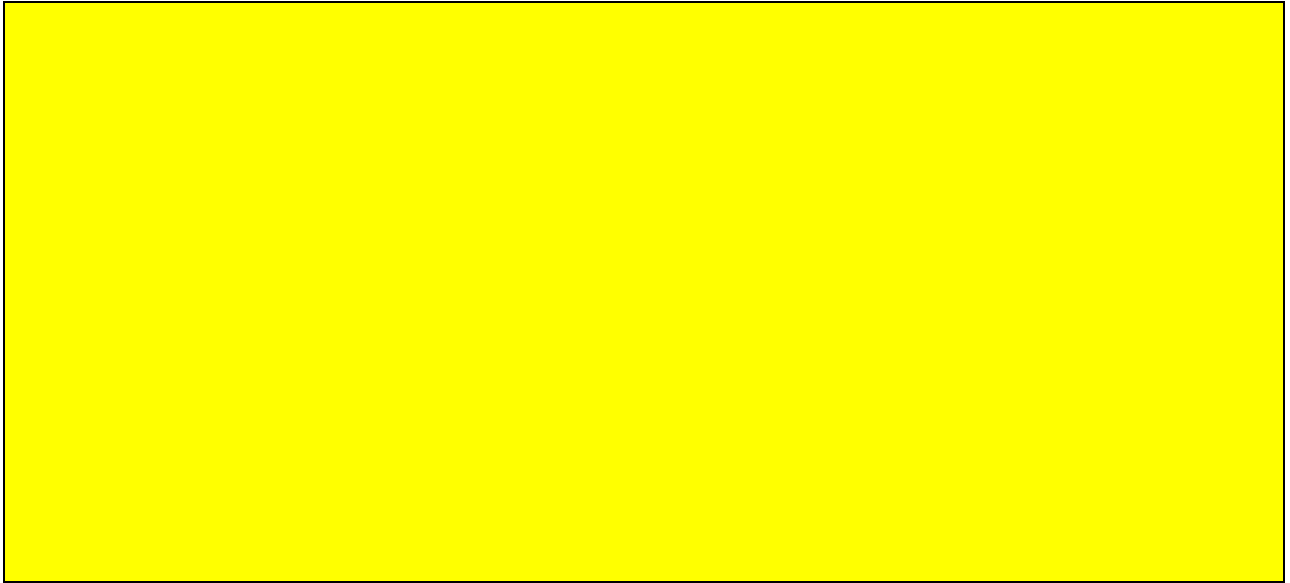
Different culture and beautifully planned railway systems. Development of cities across railway.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.



※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program.Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (First batch training HSR)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (Singh) Amit)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/11
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group E-5

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Commercialization of station space for retail purpose.**

〈Reason〉 理由 **It added revenue for substantial Railway companies**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Elaboration of ATC and moving block system**

〈Reason〉 理由 **ATC and moving block system is heart of High speed rail, it should have been elaborated**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Commercialization of station space for retail purpose.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It has given new idea's of commercialization of station space along with High speed Railway.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Indian railway must be seen as a profit/loss making corporate organization along with the social obligation. Revenue must come from our passenger operation.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) Punctuality of Japanese people is unmatched
- (2) Rich culture of Japan
- (3) Natural Beauty mixed with Highly economically developed area's

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (JICA)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (Devendra Kumar)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	38 years
研修期間 Course Duration	2018/30/07 to 2018/11/08
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group -F 1

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **The reform of Japan railways system and induction of shinkansen (HSR technology) especially ride was most useful.**

The lecture and visit of station training institute, factory, Kyoto museum and construction site was very useful.

〈Reason〉 理由 **The main reason is that “seeing is believing” ,by riding and physically visiting and experiencing the ride, observing the construction site and modality, safety concept and first-hand experience of technology give firm conviction that yes it can be adopted and done in India too.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **All of the subject were necessary and to have more exposure of japan railways course duration may be increased to 20 days minimum.**

〈Reason〉 理由 **The actual working and visit of different railways Shinkansen, urban, local freight ,monorail and MLIT etc is necessary.**

This will give comprehensive and deep understanding of Japan railways and its development

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **The subject like actual function of MLIT (including visit) , ,role of trade union ,welfare and medical system, pay structure and issue related to human resources management would have been included for better appreciation of Japan railways working .**

〈Reason〉 **By the inclusion of above subject the understanding of Japanese railways including the private operators can be understood and the major issue and mechanism adopted to solve the problem can be helpful in Indian context too.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input checked="" type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q 5. The site visit and on site leaning may be more helpful for participant.

Q7. Yes the lectures were excellent although more comparative data like India Vs Japan and one or two more developed country like USA and china may be included for widen the horizon.

Q13. Almost half of the participant is vegetarian so more veg item may be provided.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

- (a) The extreme Politeness and utmost punctuality as a culture can be directly adopted.
- (b) Indian has a country of young people with one of the highest no of smart phone user thus the IFMS (POSMO,SUCIA) may be integration with smart phone (smart phone may work as SUCIA /POSMO card through the app or through artificial intelligence) same may be adopted in near future.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

- (a) The politeness and punctuality have lots of bearing on staff productivity and better coordinated performance thus by adopting the above culture; it will increase staff productivity,better industrial relation and also the customer satisfaction.
- (b) The use of smart phone as a tool of ticket will save the manpower, increase the easily accessibility of rail facilities by young customer and the above data real time data of passenger may be utilized for crowd control/congestion management at station by increase or decreasing the frequency of train.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

- (a) Culture building takes time but consistent effort through awareness,by lecture, by audio visual model may be adopted.
- (b) For smart phone as a IFMS tool may require some technical modification for seamless integration.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural

<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input checked="" type="checkbox"/>	その他 others excellent planning and beautiful modern architecture and interior designing across city. The best and optimal utilization of available resources.		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Japanese people is very polite ,punctual disciplined and workaholic as per my observation.

(2) Very helpful whenever I have asked for direction they help with all the way, if not able to communicate in English then they came along with us to guide for direction.

(3) slightly difficult to get the pure vegetarian food at all the places in Japan

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japan is a beautiful country full of island, forest, mountains, and plain landscape having a great historical legacy and much enriched cultural value.

The people of this country is very polite, highly disciplined, hard working and large hearted people. The country who has set the extra ordinary example by rebuilding the nation twice in a short span of time (1923 earth quake and 1945 world war).

The most impressive thing for me was politeness, punctuality mutual respect for each other and absolutely no law and order issue across the country. The development of physical infrastructure and high level of human development index and an equalitarian society is rare phenomena in the contemporary global perspective.

The cycle culture especially by women and girls is highly appreciable.

The mass rail transportation system is most impressive and commendable which is people as well as environmental friendly and sustainable successful mass rapid transport system of the world.

The shinkansen (HSR) is unique and worth emulating technology to solve the transporting issue of especially developing nation which is crumbling.

The level of automation in each sector such as water and beverage vending machine at each and every corner, automatic ticket vending & fare adjustment machine, locker at station and other places, automatic coin car parking system etc is also very impressive and commendable in Japan.

The business model and high ethic in corporate governance is equally a role model for world. The cultural hub centre of Tokyo, Osaka, Kyoto, Kanazawa is most enjoyable in food theater, marketing, shopping and entertainment.

Japan is truly a beautiful and lovable country which permanent imprint the beauty of Japan in every visitor memory.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. Mayank Agarwal (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32
研修期間 Course Duration	2018/7/30～08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	F-2

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Visit to Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites, Sinkansen Extension work site to Kanazawa station, Financing Urban Railway Development and Improvements**

〈Reason〉 理由 **Because of the site visit to Shinkansen extension work, we get know about the actual working at the site. And through financial urban Railways Development and Improvements we get to know about the different method adopted in actual funding of railways system in Japan**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **Nil**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Nil**

〈Reason〉 理由

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

We had many important site visits such as workshop, construction site, rolling stock manufacturing company. But in most of the site visits we had not spent much time. I think we need to spend more time in these site visits to know more about the actual field conditions.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Safety management, Manpower Management, Punctuality, station development and cleanliness at construction site.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

By the knowledge we can increase our productivity and can give quality service to our customer.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

These practices can be adopted in our day to day working by giving proper training or information to the people actually working at site. In India, railway industry is highly labour oriented. By proper and systematic labour management, we can reduce the cost of manpower. India has huge untapped availability of land around the station. These lands around the stations can be developed like the Japanese model. Moreover signage for disabled people can be replicated in station area just like as it is being used in Japan.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature

<input type="checkbox"/>	その他 others
--------------------------	------------

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Nil
(2)
(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

I was really impressed with the discipline and politeness of people of Japan. It is a beautiful clean country with very hard working people. Utilization of technology is very good. Cleanliness is maintained everywhere and every part of Japan is very clean. The way Japan has developed area near the station is exemplary. Moreover it is the most disabled friendly nation. Everywhere there was signage for disabled people.
--

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very

much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (1st Batch)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. (JITENDRA KUMAR MANGAL)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	41 Years
研修期間 Course Duration	2018/07/30～08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A,	2-F

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 1). History of Japanese Railways, their cronological developments including the business module, measures adopted for ensuring the safety and customer satisfactions.

〈Reason〉 理由 Rail services in the JAPAN started in the year 1872, and the high speed train services (i.e. Shinkansen) started from the year 1964. Japan Railways has adopted the multi services business module in the year of the 1912 firstly in the Hankyu Railway and successfully explored it at the other places, which has given good results in view of the other pararael options of the revenue generation (other then the transport only) to enhance the financial condition of the Railways for maintaining the better financial health. Tecnology upgradataion in the signalling, track, rolling stocks etc. and learning from the past accidents and technological upgradations to overcome the causes/ reasons of the accidents is good part of learning and implementing at the other palces too. Imbibing the culture of the 'safety first' in the individual minds, has resulted the NIL accidents in the last years. Every effort is made to maintain the punctuality and Customer satisfaction and High level of the train puntuality is maintained (which is world famous).

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 NIL

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Détails regarding the OHE design, detail study of the rolling stock at important electrical equipments levels.**

〈Reason〉 理由 **For better understanding of the SHINKANSAN train opérations these subjects should be covered.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	✓ <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた	できなかった No, not at all →
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった	なかった No, very few →
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった	なかった No, very few →
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった	不十分だった No, poor →
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した	満足していない No, not at all →
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した				満足していない No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1				

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した					満足していない Unsatisfied →				
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation					
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1						

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた				できなかった No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1				

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	← Satisfied 満足した					満足していない Unsatisfied →					X
JICA センターの設備 ■ Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>						
JICA センターの食事 ■ Meals at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>						
JICA センターのサービス ■ Service at JICA	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>						

Center					
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Overview of High Speed Railway Technology learned will be useful for the MAHSR project work if opportunity given to work in that project.

Also the other things regarding maintaining the high level of safety, punctuality in train operations in every part of life is very good to inculcate. For maintaining the high standards of cleanliness and consciousness for achieving it, which prevails in the Japanese culture, is really very much appreciable and to be imbibe/ inculcate first in the self and in the Indian society.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

To knowledge & things learned are related to the train services and better for enhancing the service conditions in India.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

The things learned are not only useful of the High Speed Railway but also can be adopted for the present

systems to enhance the safety, punctuality and customer satisfaction levels not only in the railways services but also in the daily life sphere of the peoples. By spreading the information and creating the awareness same can be implemented.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/>	親切 Kind · Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		
	All the aspects mentioned above are deeply possessed by the Japanese and very much impressed me during my stay in Japan.		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1)

Peoples are very humble and pays due respect. If any assistance is asked they are prompt to deliver all possible help. Few times when regarding some places location is being asked, they have responded well, and sometimes when they were not conversant with English, took pain to show the way even walking for more than a half Km in the different direction of their routes. This shows their high level of concern for every individual and helping attitude too.

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

It was an great opportunity to get acquainted not only with the technological aspects of the train operations in the Japan but also to learn the Culture of the Japan. In the Japanese society taking every minute aspects/task very particularly, observing the rules, more concerning for the other peoples convenience etc. is very impressive. Culture which is prevailing in the Japan society is found to be very rich. Upbringing of the every individual is done in the society in such a manner that every individual is humble, hardworking, having great respect for the others. Every individual is concern & contribute for the society and country progress.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very

much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials
研修員氏名 Name of Participant	Mr. BESI VIJAYA KIRAN KUMAR
国 Country	INDIA
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	40
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/08/11
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	F-4

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that was especially useful

〈Subject〉 科目 1. Visit to Mitusubishi Electric Transportation system
2. Visit to JR West company's training center
3. Visit to Mr. Ichizo Kabayashi Memorial Museum
4. Visit to Kyoto Railway Station
5. Visit to Hokuriku Construction Sites
6. Lecture on JR Freight

〈Reason〉 理由 1. Got to experience the best work practices adopted with barest minimum manpower and work culture.
2. Peculiar safety sensitive training especially Railway 'Think and Act' concept
3. Interesting to learn promoting Railway business model in japan 100 years back by eminent personality Mr. Ichizo Kabayashi.
4. To Experience TOD model in reality at Kyoto Railway Station
5. Innovative experimental approach being made in construction of Viaduct by LRV method through Pre-Cast Piers/Beams to reduce construction time.
6. Interesting to know freight operation of JR with regard to their business models, Rolling stock, JRF's IT system etc.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 Nil. All were relevant.

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 Visit to Rolling stock maintenance facilities.

〈Reason〉 理由 It would have help in getting insight of the best practices being followed in Rolling stock maintenance facilities including break down practices.

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1~Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1~Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q 13. The facilities at JICA center need improvement. Very poor WIFI connectivity. Other services also need improvement.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

1. Think and Act system adopted in JR West training center in safety aspects could be adoptable on Indian Railways to sensitize the Railway personnel.
2. The LRV method of executing pre-cast piers/beams for constructing Viaduct could be implemented on experimental basis.
3. The smart IC card (Pasmo) system could be implemented for ease of transportation and decreasing the man power strength.
4. The IT system adopted in JR freight could be implemented, through which movement of container and consignment could be continually monitored.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

1. Safe running of trains is a vital and prime issue in any Rail operating organization. The system adopted in JR West training center vide 'Think & Act' is very much useful in imbuing the safety awareness in Railway men.
2. The LRV method implemented on experimental basis is extremely useful where construction time is limitedly available.
3. Ultimate aim of any Railway industry to gain revenue from passenger and freight traffic. In this connection, any system that eases the transportation system should be implemented.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

1. Mass awareness should be spread through training centers at zonal and regional levels and also conducting workshops to reach the bottom level of organization with regard to 'Think & Act' concept.
2. The LRV method could be implemented on experimental basis to see the outcome in our organization too.
3. The existing IT system in our organization with respect to passenger and freight traffic should be upgraded and suitably modified for catering the enhanced IT services vide issuing smart cards for travelling and monitoring freight consignment etc.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Disciplined: Very much punctual in timing.

(2) Cleanliness: Roads, Rivers, parks etc are absolutely clean.

(3) Pollution: It was hard to find any air or water pollution the places we visited.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Equality: There is no much difference in labor and management in a company/organization. Maximum salary of difference between the two is only double. It was learnt that helper can become Manager/General Manager. Entry for recruitment are on lower level only. General Manager of company and helpers of company are wearing the same dress. No separate rooms for managers, all facilities are equal for all. Helper & Manger does all works including cleaning. There is great concern of respect to every individual.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. TRIPATHI PRAKASH CHANDRA (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	36
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/11
Group 名 (Ex; Group 1-A,	F5

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Shibuya station development and Visit to Shibuya station Area.**

〈Reason〉 理由 **Model of Brownfield development in congested areas is required in our country also.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **None**

〈Reason〉 理由 **All subjects were interrelated and were required for comprehensive understanding.**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Organisational structure of government.**

〈Reason〉 理由 A bit of more detail in this regard would have helped.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した満足していない No, not at all →			
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

1) Interpretation can be improved please.

2) Food for vegetarians at JICA needs can be improved please.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

1. Safety as a habit.
2. Concept of Service quality to be imbibed in organization.
3. Brownfield development in congested area on the lines of Shibuya station development.
4. Concept of Transit oriented development.
5. Synergistic development of different rail networks.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It is useful as these are as per the present requirement of our country.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there

are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

- 1)land acquirement issues,
- 2)low per capita income which restricts paying capacity.
- 3)capital required for investment

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソードその他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) Excessive use of smartphone seems to be a habit of Japanese population.This was experienced during our Various subway journeys.It should be discouraged.
- (2) Japanese people are very helpful in nature.
- (3) Desire to excel even in most adverse situations is what fascinates me about Japan.Despit minimal natural resources and being home of most disastrous natural disasters Japan has excelled and stands as

a role model of development.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

My Japan visit has impressed me with wonderful experiences. Development ,alongwith humility is the requirement of the day. Japan has showed the way in this regard. This experience will remain etched in my memories forever. Moreover, it has given me some very useful professional insights which will definitely be of use to me.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. Mukesh Bahadur Singh (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	37
研修期間 Course Duration	2018/1/15～1/26
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Urban area Rail network development plan, High Speed Rail system functioning**

〈Reason〉 理由 **It is very much essential for countries with huge population. It checks migration to big cities and thus decongestion.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

All subjects were necessary

To understand as a whole, subjects covered were absolutely required. Safety, punctuality, frequency and of course involving private companies to operate huge rail network is need of time. It ensures competitiveness and thus better service quality on affordable price.

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Structure of government and it's functioning specially to regulate train operation should have been given more emphasis. Another area to be covered widely is the details of privatisation of Railway.**

In India Government is in core management and operation of Railway system. In any case we have to find out way to make Rail operation more efficient and to pull it out of financial constraints. Either we have to adopt corporations model or to fully privatize. Therefore detailed discussion on various possible models should have been covered based on experience of Japan.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

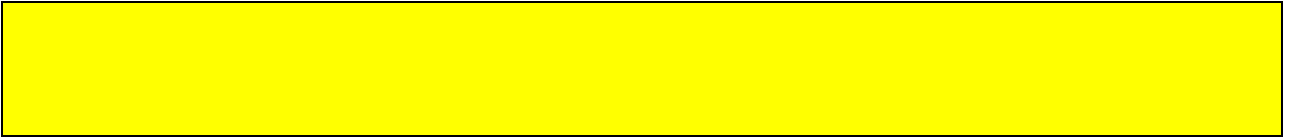
例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q-12: For better understanding of culture and society of Japan, participants should have been given more time even on weekdays as the Railway or government can't work on silos. It's necessarily guided by society and to further guide society. Impact of social and cultural values on various systems is inevitable. Further sessions should be interactive having both way communication for better understanding and let the good practices be come out to make them adaptive to the environment.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

1. Safety just not word but habit.
2. Punctuality just not forced but be lived.
3. Advance planning of infrastructure is need of time. It shouldn't be demand oriented but planned and guided.
4. Railway is not just a mode of transportation bit having capability to drive economy and society as a whole.
5. Railway stations do have capability to be economy hub of that particular place.
6. To meet the need of transportation in urbanized areas options are two only either to go vertical or go deep.
7. There are not enough reasons to not to believe on private companies. They live with their identity and reputation. They should be made partners of development efforts.
8. Fatty organization like Indian Railway should be made thinner, faster and smarter.
9. Cultural values should be taken care. Being modern with cultural values is a matter of pride.
10. Good friends like Japan can help us to learn rather to learning with mistakes.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

We are a country with population of 1300 million population. We are aspiring nation with strong determination to gather our own space. Japan do have many similarities to India, be it vast cultural heritage, democratic values of government and society, geographical conditions etc therefore we at India and particularly in Railways can learn a lot from Japanese experiences.

We do follow safety, punctuality and try for timely running of trains but disintegrated and efforts in silos are not becoming fruitful. Integrated approach of city and transportation development which Japan is following since 1960s, we started to follow. Road sector is developing fast but Railway being state run entity need to be faster. Japanese experience of privatization of JR into private companies can be used in India toto with some minor modifications. Also the role of MLIT and JRTO is ideal to be followed.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Yes we can follow the JR way, but some factors are to be taken care of I.e. India still having 60% rural population and agricultural society, main concern is to how to check abnormal increase of fare of tickets if we go for privatisation. Further resources mobilisation from some other basic need is a big political issue.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind · Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input checked="" type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

- (1) Excessive use of smartphone seems pushing younger generation to more introvert. It is becoming self suicidal to the society with negative birth rate.
- (2) There must be more occasions to meet and chat together.
- (3) There must be exchange programs at student level between India and Japan to learn and respect mutually.
- (4) For Railway too, seamless exchange of thoughts and ideas with subject experts between both countries is needed.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所へ送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

It was my first visit to Japan. Since childhood I used to listen to the glory of Japan. When I landed here for the first time, I was impressed with the politeness and hospitality of Japanese people. During my two-week stay, I had the opportunity to travel to Tokyo, Kyoto, Osaka, and Fukui. As the days passed and I visited local areas, many other aspects of economy, politics, and society came to my notice.

Japan is a great country with determined and workaholic people. Work is the only worship here. JR played a significant role in the early days, but the right and timely step was to privatize it into 7 companies. An integrated approach to development is one of the main reasons for the success story of Japan. Urbanization is successfully used as an opportunity with seamless modes of transportation here.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (HSR training at Japan)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. () YADAV JITENDRA)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	36 YEARS
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/08/10
Group 名	Group 2-G

<p>(Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)</p>	
---	--

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に教えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目: Safety, Rolling stock, Signaling, Freight Business, Station Development and all site visits

〈Reason〉 理由 For High speed trains all mentioned topics are essential and well covered

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 Nil

〈Reason〉 理由

N/A

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 Electrical Traction technology

〈Reason〉 理由 Type of electric traction plays major role for high speed trains ie design of OHE and Traction substation

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	✓ <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	✓ <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	✓ <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
✓ <input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した	満足していない Unsatisfied →		
通訳 ■ Interpretation	✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1
調整業務 ■ Coordination	✓ <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1
	There're No Interpretation			

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかつた No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した	満足していない Unsatisfied →	X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3 3 2 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3 3 2 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4 4	<input type="checkbox"/> 3 2 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4 4	<input type="checkbox"/> 3 2 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4 4	<input type="checkbox"/> 3 2 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1~Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1~Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Since this training is for High speed trains therefore in specialized lectures like in rolling stock, Track, Signaling more deep technical training content required.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Punctuality, Safety, Asset reliability and cleanliness aspects are adoptable in INDIA.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Because in India asset reliability, punctuality of trains and sanitation is major issue that's why things learnt regarding these issues are very useful for implementation in INDIA.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, if there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

1. Asset reliability through better maintenance practices
2. Cleanliness through better implementation of garbage disposal system, awareness among employee and customer

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

All points given below are true.

<input type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソードその他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Japanese people are very punctual and disciplined

(2) Very polite and courteous

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

N/A

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. GOPALASWAMY VENKATESH (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	32
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/09
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	2-G

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **SITE VISIT- KINKI SHARYO/HOKURIKU SHINKANSEN
STATION DEVELOPMENT/MOMORAIL/AGV/MAGLEV- 8TH AUGUST AFTERNOON
TRANSPORT POLICY -9TH AUGUST**

〈Reason〉 理由 **THE LRV TECHNIQUE OF USING PRECAST CONCRETE FOR HOKURIKU
SHIKANSEN WAS AN EYE OPENER. KINKI SHARYO'S PRODUCTS ARE BRILLIANT.
8 TH AUG SESSION- BRILLIANT EXPOSURE AND LOTS OF NEW IDEAS
9TH AUGUST- PROPER UNDESTANDING OF FINANCE METHODS USED IN URBAN RAILWAYS**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **BREAK OUT SESSION- 1ST AUGUST
SAFETY MANAGEMENT- 31ST JULY
VISIT TO JR WEST
VISIT TO SHIBUYA STATION**

〈Reason〉 理由 **VERY LITTLE TECHNICAL DETAIL WAS COVERED PROPERLY IN BREAK OUT
SESSION. ALSO, GIVING OVERVIEW TO ALL TRAINEES IN ALL SUBJECTS IS A BETTER IDEA
RATHER THAN TO SEPARATE THEM OUT
NO CONCRETE IMPEMMENTABLE IDEAS WERE GIVEN
A VERY SKETCHY VISIT WITHOUT MUCH TECHNICAL INPUTS. HOWEVER, THE MUSEUM WAS
GOOD ESPECIALLY THE "THINK AND ACT" EXHIBIT.
MALLS LIKE SHUBUYA ARE VERY VIABLE IN INDIA. AS IT IS THE COUNTRY HAS MANY GHOST
MALLS WITH NO SHOPS RUNNING. THE AVERAGE INDIAN EXCEPT IN METRO LACKS INTEREST
AS WELL AS PURACHASING POWER FOR MALLS**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **COMPARISION OF EXISTING ROLLING STOCK IN INDIA WITH THE SHINAKANSEN
TRACK AND SIGNALLING IMPROVEMENTS IN SHINKANSEN VIS A VIS CONVENTIONAL LINE
FINANCIAL MODELLING OF STATION DEVELOPMENT PROJECTS**

〈Reason〉 理由 THIS IS GIVE BETTER UNDERSTANDING OF BASICS OF HIGH SPEED RAILWAY TO INDIAN TRAINEES
 STATION DEVELOPMENT IN THIS COURSE FOCUSSED TOO MUCH ON SITE VISITS. INSTEAD, WE SHOULD HAVE BEEN GIVEN AN OVERVIEW OF HOW TO MODEL A STATION DEVELOPMENT PROJECT- FOR EX- HOW TO FORECAST USER, FORECAST FUTURE REVENUES GIVEN CHARACTERISTICS OF THE CATCHMENT AREA AND ALLOWED LAND USE IN TERMS OF COMMERCIAL AREA/OFFICE AREA/PARKING REVENUE/RENT FROM OFFICES ETC.

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input checked="" type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q-1. THE COURSE WAS TOO GENERIC. SPECIFIC TECHNOLOGICAL ASPECTS WERE NOT COVERED. WE CULD HAVE HAD A TALK FROM SAY RTRI, ON THE TECHNOLOGY THAT GOES BEHIND THE SHINKANSEN OR THE MAGLEV. MOST TRAINEES IN THIS PROGRAM HEAD LARGE

TEAMS BACK IN INDIA AND ARE HEADS OF OPERATIONS IN SOME DIVISIONS. HENCE, GREATER TECHNICAL DEPTH AND DATA NEEDS TO BE BROUGHT IN FOR THE LECTURES TO BE REALLY USEFUL. ALSO, IN INDIA WE HAVE THE PRACTISE OF TAKING QUESTIONS CONTINUOUSLY IN CLASS. THIS KEEPS THE CLASS ENGAGED AND IF THE LECTURER IS SKILLED, THE CLASS CAN BE EASILY ADAPTED TO THE NEEDS OF THAT PARTICULAR GROUP OF TRAINEES.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

MAKING RAILWAYS VIABLE THROUGH NON FARE REVENUES

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

INDIAN RAILWAYS HAS BEEN PUBLICLY RUN AND HENCE, WE HAVE LACKED THE ORIENTATION TO TAP NON FARE REVENUES. INDIAN RAILWAYS HAS HUGE LAND BANKS, COACHES RUN WITHOUT ANY ADVERTISEMENT OF ANY SORT AND IN GENERAL, NON FARE REVENUES ARE A VERY SMALL COMPONENT OF OUR EARNINGS. HOWEVER, RAILWAY PROJECTS ARE HIGHLY CAPITAL INTENSIVE. NON FARE REVENUES CAN HELP A RAILWAY MAINTAIN FARES EVEN IF THERE IS INCREASE IN INPUT COSTS. THIS WILL ATTRACT EVEN MORE CUSTOMERS TO THE RAILWAY, BENEFITTING THE SOCIETY AND ALSO NET SUBSTANTIAL REVENUE.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

ADVERTISEMENTS ON LINEN PACKETS, OUT OF HOME ADVERTISING CONTRACTS AND LICENSED MERCHANDISE AT STATIONS. I DO NOT DIRECTLY WORK IN MOST OF THESE AREAS AND HENCE, MY DIRECT CONTRIBUTION TO THESE IDEAS WOULD BE LIMITED. ANOTHER LEGAL ISSUE IS THAT STATE(PREFECTURE IN JAPAN) GOVERNMENTS HAVE LEASED LAND TO INDIAN RAILWAYS FOR RAILWAY OPERATIONS ONLY. MANY OF THESE IDEAS REQUIRE CHANGE IN LAND USE TO BE PERMITTED. THIS MIGHT TURN OUT TO BE A VERY LONG DRAWN PROCESS.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

親切 Kind・Hospitality 細部までこだわる Detail-oriented

<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) WE WENT TO A BAR IN FUKUI WHOSE OWNER HAD BEEN ON A CYCLING TRIP TO INDIA. HE WAS VERY POLITE, GUIDED US THROUGH THE MENU ITEMS AND WE EVEN GOT HIM TO SIT DOWN WITH US.

(2) EVEN THOUGH JAPANESE SPEAK LITTLE ENGLISH THEY ARE VERY HELPFUL AND KIND ENOUGH TO GUIDE US. ON ONE OCCASION EVEN A TICKET VENDING MACHINE HAD ONLY JAPANESE OPTIONS. ONE OF THE JR EAST EMPLOYEES GUIDED ME AND MY FRIENDS.

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

JAPAN IS A COUNTRY OF EXTREMELY POLITE AND DISCIPLINED PEOPLE. IT'S INSPIRING TO DRIVE OVER JAPANESE CANALS AND SEE CLEAR BLUE WATER. I CAME TO KNOW THAT JAPANESE HAVE REVIVED MANY OF THEIR CANALS AND RIVERS. I HOPE THAT INDIA TOO MANAGES TO DO THE SAME IN THE YEARS TO COME. INDIA'S AIR AND WATER QUALITY IS PLUMMETTING AFTER YEARS OF SPORADIC DEVELOPMENT. JAPANESE ARE SO DISCIPLINED THAT ALL THE WASTE GETS SEGREGATED AT SOURCE AND IS LARGELY PROCESSED IN A SCIENTIFIC MANNER. IF INDIANS TO STARTED DOING THE SAME, INDIA TOO WOULD HAVE CLEAN ROADS AND WATERBODIES.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的:この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire:Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限:JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission:Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information:Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials High speed rail (JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION CENTER)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (VINOD KUMAR)
国 Country	India
性別 Sex	MALE <input type="checkbox"/> YES 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	43
研修期間 Course Duration	30/07/18 -11/08/18
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2-G4

パート 1 : 研修成果について/PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 1.Kinki Sharyo visit 2.Hokuriku Shinkansen overview3.Overview of Japan Freight railway company 4.Transport policy

〈Reason〉 理由 1. As varieties of rolling stock are making , Laser welding is using along with maintaining high quality, working on the concept of RAMS2.As construction part is seperatly established ,called Japan railway construction who lookafter planning ,design and final construction. 3.Separate railway for freight and loading /unlading of containers are being done with out shunting, overall concept is very good.4 Good model of transport policy ,by which re-modelling of stations are being done.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 Rolling stock/Track/Signalling system

〈Reason〉 理由 This topic was very good but did not cover the detailing part , contents which were coverd under this subject ,was already coverd in privious sessions .

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 Technical parts of rolling stock/Track/OHE

〈Reason〉 理由 Detailing of technical parts of rolling stock /track/OHE have not been coverd

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
□4	□3	□2	□1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
□	□	□

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
□	□	□

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
□4	□3	□2	□1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
□4	□3	□2	□1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
□4	□3	□2	□1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
□4	□3	□2	□1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した 満足していない No, not at all →			
□4	□3	□2	□1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

□A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
□B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
□C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
□D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した 満足していない No, not at all →			
□4	□3	□2	□1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				
通訳 ■ Interpretation	□4	□3	□2	□1	□ There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	□4	□3	□2	□1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた できなかった No, not at all →			
□4	□3	□2	□1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

- 1.Wi-fi service in JICE is very poor , connectivity is very poor ,also system frequently asking password and userID even
2. Very limited option in Veg meal in Mess of JICA



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Concept of multi-operators including private operators , separate organisation for freight services

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Adding of multoperator, will increase competition in terms of safety ,punctuality and reliability which are a indicators of customer satisfaction.
Separate setup for freight service will help to move comodities in definite time ,by which customer will attract towards railway.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

As of now, the above matters require policy changes which are beyond my current scope of work. However, I shall highlight the same to policy makers. Vested interests like Unions and political parties may create obstacles to this.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature

<input type="checkbox"/>	その他 others
--------------------------	------------

具体的なエピソードその他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) No specific instance. Nice people to interact and move around with
(2)
(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

--

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program.Thank you very

much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. (ABHISHEK KUMAR)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	34 Years
研修期間 Course Duration	2018/07/30～08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	G-5

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Freight operations model in Japan, Safety challenges and lessons learnt from accidents, Railway system in Japan, Signalling**

〈Reason〉 理由 **These subjects provided an indepth understanding of safety practices of highest standards, planning and implementation of safety enhancement systems, freight operation model in particular provided the inputs for operations planning in Indian Railways. Moreover, the impact of privatization of JNR and business model adopted thereafter was very informative and worth emulating.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由 **NIL**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由 **NIL**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q6---I would have got better appreciation of system of working here if at least one session were dedicated to site visit for understanding of CTC, signaling and track specifications, equipment level working like point, signals, track details etc.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

The following are adoptable:- Freight operations model, LC gate protection systems, ATC, Interoperable smart cards

The following are adaptable:- Business model for station and area development

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

The areas chosen in 1 above will facilitate better planning for freight operations and subsequent revenue maximization, safety enhancement, and non-transport revenue generation.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

1. For adopting freight operations model, time tables will have to be revised and paths will have to be created along with arrangement of crew on real time basis.
2. LC protection system, ATC, Interoperable smart cards can be adopted and implemented easily by technology adoption. Some upgradations in existing infrastructure will be required.
3. Business model for station and area development will require meticulous planning and coordination with local governments as well as feasibility studies and surveys of market needs etc.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind · Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful

<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1)

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr. Mastiholi Prashant (H-1)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	37
研修期間 Course Duration	2018/07/30- 2018/08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	H-1

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 1) **Railway business in Japan and Roles of National Government.**
2) **Safety challenges and lessons learnt from experiences of accidents.**

〈Reason〉 理由 1) **It gives the business model of Japan and described why only Japanese railways is profitable in the world.**
2) **Learning on safety of train can be done only by experiences. This subject showed that failures are not an end but steps towards set righting the system.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 1) **Human resource management in Japanese railways.**
2) **Man power planning in Japanese railways.**

〈Reason〉 理由 **Detailed lecture on Man power planning will help in analyzing the man power requirement in Indian railways and right sizing of railways.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

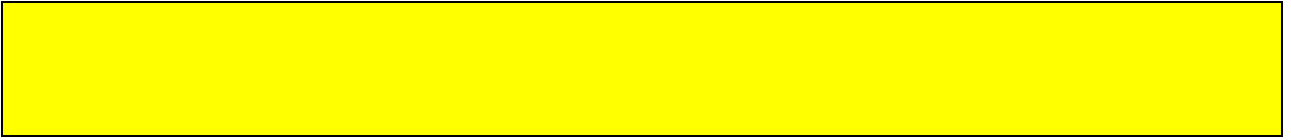
example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q. No. 07) Still in-depth analysis of subject is required.

Q. No. 13) Meals in JICA for pure vegetarians should have more varieties.

Wi-Fi facility needs to be improved at JICA.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須)：“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential)：“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

- 1) Station redevelopment plan can be implemented in some part of Indian railways.
- 2) Training infrastructure can be improved to give need based training to all employees.
- 3) Public private partnership can be adapted to improve railway infrastructure.
- 4) Ministry should decide only the maximum fare and independent zones should fix the fare based on the demand in their own area.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It will make Indian railways profitable and provide better facilities to customers. With good training safety will also improve.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

- 1) An Indian railway is having huge land in and around stations which can be developed on Japanese model to bring revenue from other than transportation.
- 2) Ministry of Railways should only act as regulatory body to decide the maximum fare and actual fare is to be decided by independent zones and divisions based on demand for railways in their own areas.
- 3) Construction and operation should be divided. New Railway lines are to be laid with the private operators who will fund the project along with government investment and as well as operate with profit and share of the profit is to be given to Government. It will increase the track kilometers and railway network will spread to all parts of country.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Whenever any address is asked from Japanese people, they always explained us very patiently. Some even came outside railway stations to show us the correct way. Helping nature is inculcated in the blood of Japanese people.

(2) Japanese are very environment friendly. Hardly any of the vehicles on the road uses horns. Except siren from ambulances not even once noise of horn from vehicle is heard. People uses only smoking zones for smoking.

(3) Police are hardly seen on streets in Japan.

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Fifteen days stay in Japan has been very scintillating and great experience to learn the other part of the world outside India. During the stay we visited Tokyo, Osaka, Fukui and many other small prefectures. The most wonderful experience has been the nature of people in Japan. We are overwhelmed by the hospitality extended by Japanese. Our main area of interest in Japan was to study Japan Railways especially Shinkansen known as bullet train in India. Most of our experiences were in railway stations.

Railway stations are entirely a different world here in Japan. We can say that stations are a big marketing malls and station is just part of the building. All the stations in Japan are multistoried buildings consisting of showrooms for various items, Hotels, Restaurants and Condominiums. This business model of stations has fetched big revenues for Japanese railways. Their 30% of revenue comes from these commercial activities. In spite of the huge crowd in metro stations discipline is well maintained. People silently walk around stations and never making much noise. Trains run at near 100% punctuality and people are also accustomed to the train timings. Journey on trains has been made digitized with issue of cards and passes so even during rush hour also not much pain in collecting tickets. The one impressing thing about people here is that they always stand in line without anybody insisting for that. This can be seen in escalators where people stand in one side and making space for other passengers and while boarding the train. Railway has become the lifeline of Japan. The cities have developed along the railway lines. So Japanese railways has contributed in social and economic development of Japan connecting all parts.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. GHAG SUPRIYA SURENDRANATH (D)
国 Country	India
性別 Sex	<input type="checkbox"/> Male 男性 <input checked="" type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	33
研修期間 Course Duration	2018/07/30～08/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2-H

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Sessions by MLIT about Project evaluation and financing and station development as comprehensive town planning**

〈Reason〉 理由 **this is very helpful w.r.t project implementation in India and useful in station development project of Indian Railways**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由 **NIL**

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Visit to MLIT**

〈Reason〉 理由 **This could give insights into the administrative set up and actual coordinated working with operators, JR TT and other stakeholders.**

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須)：“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential)：“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Punctuality, Improvement in training facilities, Learning from mistakes by owning the responsibility.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

These things are very essential part of growth and efficiency.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Owning the responsibility in any mistake or mishap rather than blaming or fault finding of others will not only add the organizational output but also improvement in transport facilities.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others		

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Very helpful people and courteous behavior.

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために JICA 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japanese people are very hardworking, systematic and professional. Punctuality is the key to their success. Through their dedicated and untiring efforts they have overcome the challenges thrown by nature and developed the sophisticated technologies. Innovations and vision for future ready society are the important aspects we have experienced during the course of our stay in Japan. At the same time, we have seen the deep rooted traditional value system and attachment to the traditional culture during our Kyoto and Osaka visit.

Overall this has been very enriching experience to have essence of Japanese society in general and work culture in particular.

※あなたの回答は JICA が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (PRUTHI PIYUSH)
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	29
研修期間 Course Duration	2018/07/30～2018/08/11
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group 2-H

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目

1. Visit to Kyoto Rail Museum & Kyoto station
2. Visit to viaduct construction site
3. Visit to Think & Act Museum at JR-WEST Training Centre.

〈Reason〉 理由

1. Provided insight to historical development of railway in Japan including various safety features introduction in system in chronological manner. Kyoto station visit provided insight to realistic model of Kobayashi model.
2. Good construction practices were shown including work in tough conditions. LRV method for new Shinkansen line was also very good example of modern civil engineering developments.
3. Visit to this museum provided a view for the manner in which incumbent are trained to learn from the past mistakes.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目

NIL

〈Reason〉 理由

NIL

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目

NIL

〈Reason〉 理由
NIL

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input checked="" type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した		満足していない Unsatisfied →		X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

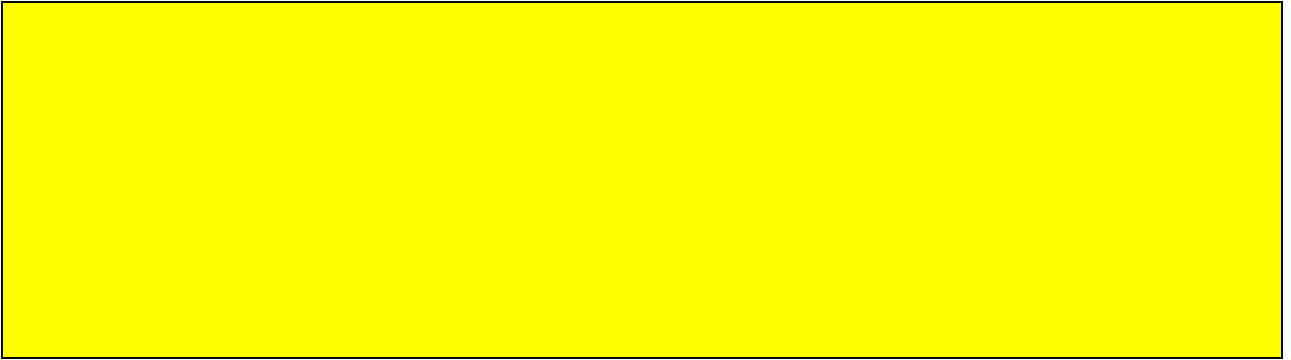
例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

NIL



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見(手法、業務・組織、制度、概念)、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Kobayashi model of station development which include Transport & non transport business in Railway ecosystem.
Private sector's role in Railway.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

As this can help in enhancing business for railways esp in case of Indian Railway which is on similar lines now as JNR was in 80s.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

These can be adapted by privatization for newly assets being created as for old assets there will be high resistance from Union & Political side.
More time bound emphasis on station development in India.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature

<input type="checkbox"/>	その他 others
--------------------------	------------

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) NIL
(2)
(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

<p>Japan, a country of hard working, punctual & disciplined people, is a nation of strong will power. Totally destroyed by America in world war-II, it has risen to such a level by hard work of its people that every country look towards this nation for technologic advancements. It is sheer fruit of sincerity of people of japan. We, Indian Railway officials, learned here about safe (on which one can trust blindly), punctual & advanced working of Japanese Railways.</p> <p>In this short stay in Japan, along with Railway learnings, we have seen the diversified natural beauty of japan, old historical shrines temples etc and learned a lot.</p> <p>India being a developing country can treat Japan a real role model for development.</p>
--

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very

much for your cooperation.

～【JICA 技術研修質問票】/Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立つ目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.

◆ 提出期限: JICE スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.

◆ 基本情報/Basic Information: Please fill out the following.

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (J)
研修員氏名 Name of Participant	Mr./Ms. (PRATIBHA GUPTA)
国 Country	India
性別 Sex	<input type="checkbox"/> Male 男性 <input checked="" type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	33 YEARS
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A,	4-H

Group 2-E etc)

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に教えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 Safety challenges and lessons learned from experiences of accidents

〈Reason〉 理由 Learned about the different safety systems. Reason of every accidents were being analysed in detail and improvements are being done to avoid repetition.

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 In the lecture about the rolling stock technical details about the shinkansen were not at all told.

Details about the Overhead transmission system were not covered at all.

〈Reason〉 理由 Details of overhead transmission should be covered in the course.

Some important technical details about the shinkansen should be given.

パート 2 : 研修デザインについて/PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and

workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

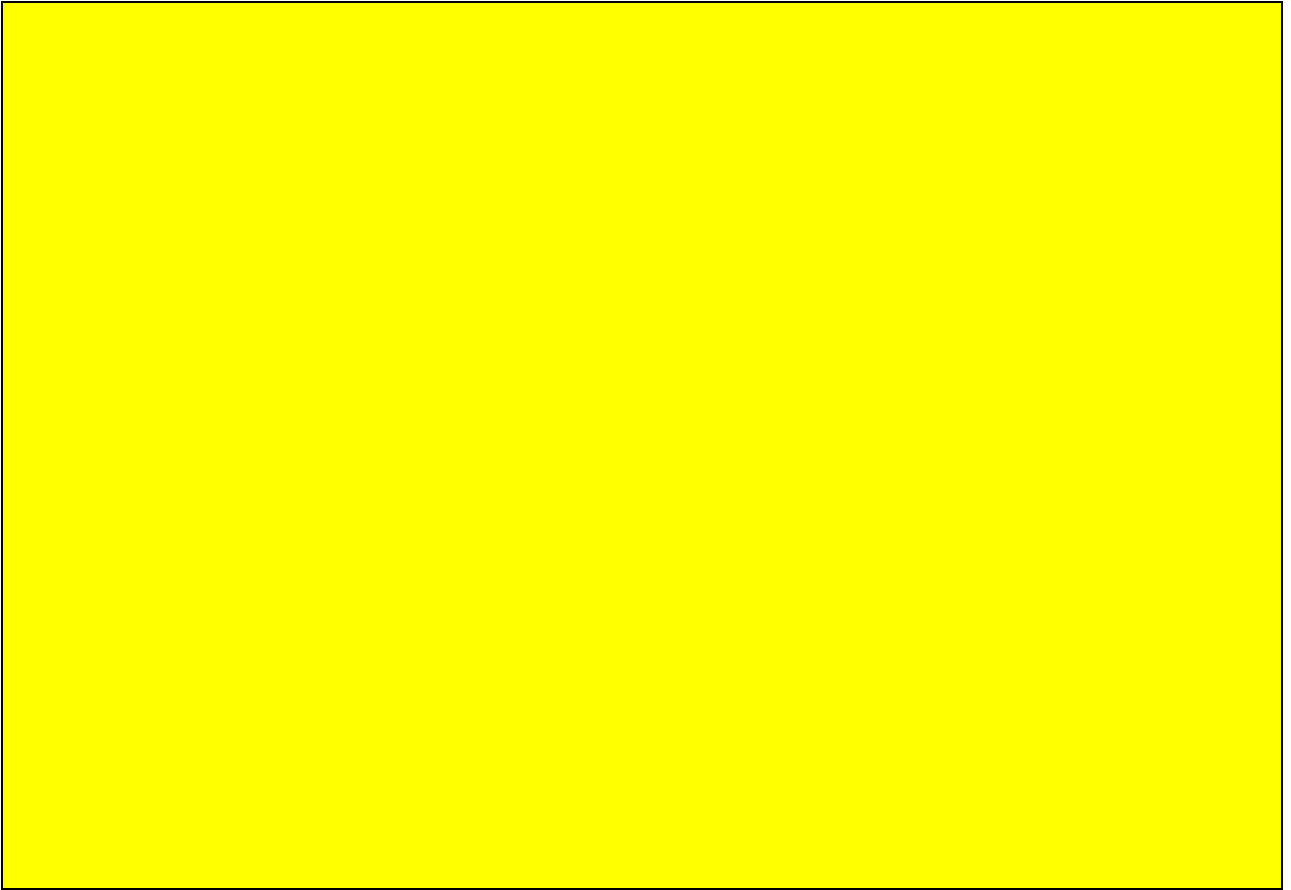
例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6-----We had many important lectures. But in the most of lectures we didn't have enough time to ask questions. I think we need more discussions for deepening our understanding. I also wanted to have opportunities to exchange opinions with other participants to polish my idea of action plan.

Q5 Slot for the factory visit such as Mitsubishi, Kinki Sharyo etc. can be increased for full day.



パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1~4.(必須)：“日本での学びとその活用について”

1~4.(Essential)：“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

New technology used in manufacturing of the Rolling Stock. These technologies can be adaptable in our country. Although high speed rail that is shinkansen is already being adopted in India, but technologies such as SiC (Silicon Carbide based) Module and linear traction motor can also be adopted in India.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

Advanced technology of SiC which is being used in Tokyo Metro is very advantageous in term of less weight and high efficiency over the IGBT based Module which are being used in India.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Detailed study of these new technologies can be done and specification as per the Indian

environmental and operational condition can be prepared, and after the trial in one or two locomotives these technologies can be adopted in our Railway system.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/>	親切 Kind・Hospitality	<input checked="" type="checkbox"/>	細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/>	時間に正確 Punctual	<input checked="" type="checkbox"/>	文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/>	規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/>	食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/>	勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/>	清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/>	礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/>	治安が良い Safe place
<input checked="" type="checkbox"/>	物静かである Quiet	<input type="checkbox"/>	交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input checked="" type="checkbox"/>	働きすぎである Overwork	<input checked="" type="checkbox"/>	自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/>	その他 others	=	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) Very Humble and helpful peoples

(2)

(3)

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Interconnection of whole Japan with Metros, Limited exp. Trains, Shinkansen, etc. There is a very well coordination in between more than 200 operators for passenger service. Analysis of all the failures, accidents are being done in details and lessons are being learned from those & improvements are being done to avoid the repetition of the same. Think and Act museum in JR west training centre is one of its kind. It helps new entrain to learn from the past experience.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

～ 【JICA 技術研修質問票】 /Questionnaire～

◆ 質問票の目的: この質問票は、研修コースの評価・モニタリング、将来のプログラムの改善に役立てる目的で使用します。率直なコメント、改善点の記入をお願いいたします。

◆ **Purpose of Questionnaire: Questionnaire is used for the evaluation and monitoring of the program. Please give us your constructive opinions to improve our program.**

◆ 提出期限: **JICE** スタッフまたは研修監理員の指示に従い、提出をお願いします。

◆ **Date of Submission: Please follow the instructions of the JICE Officer and Training Coordinator.**

◆ **基本情報/Basic Information: Please fill out the following.**

研修コース名 Course Name	Training Program for Ministry of Railways Officials (First batch training HSR)
研修員氏名 Name of Participant	Ms Zenia Gupta
国 Country	India
性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> Female 女性
年齢 Age	31 years
研修期間 Course Duration	2018/7/30～8/12
Group 名 (Ex; Group 1-A, Group 2-E etc)	Group H-5

パート 1 : 研修成果について / PART I Program output

「科目」について、以下の質問に答えてください。

Q. Please describe the subjects of the Course from the following viewpoints, and give the reason.

特に有益であった科目

(1) Subjects that were especially useful

〈Subject〉 科目 **Japan freight policy, Transport Policy, Shibuya station redevelopment plan**

〈Reason〉 理由 **It showed the basic philosophy behind transport and logistics development in Japan.**

必要ではなかった科目

(2) Subjects that were not necessary.

〈Subject〉 科目 **NIL**

〈Reason〉 理由

扱われなかったが、含むべき科目

(3) Subjects that were not covered, but should have been included

〈Subject〉 科目 **Elaboration of ATC and moving block system, Visit to MLIT**

〈Reason〉 理由 **ATC and moving block system is heart of High speed rail, it should have been elaborated**

MLIT is the main regulatory body in the functioning of railways in Japan and a visit to MLIT would have helped in understanding their role.

パート 2 : 研修デザインについて / PART II Program Design

1. あなたもしくは所属組織が案件目標を達成する上で、プログラムのデザインは適切だと思いますか？

Q1. Do you find the design of the course appropriate for you (your organization) to achieve the Course Objective?

(※プログラムのデザイン: プログラムの構成、バランス)

(※Design of course: Structure of modules in the course)

← Yes, appropriate 適切である		適切ではない No, inappropriate →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

2. 研修期間は適切でしたか？

Q2. Do you find the period of the course appropriate?

Long 長い	Appropriate 適切	Short 短い
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本研修の参加者人数は適切だと思いますか？

Q3. Do you find the number of participants in the course appropriate?

Too many 多い	Appropriate 適切	Too few 少ない
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 本研修において研修参加者の経験から学ぶことができましたか？

Q4. Were you able to learn from the experiences of other participants in the course?

← Yes, very much できた		できなかった No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

5. 視察や実習など直接的な経験を得る機会が十分ありましたか？

Q5. Did you have enough opportunities to get direct experiences such as site-visits and practices in the course?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

6. 討議やワークショップなど、主体的に参加する機会が十分ありましたか？

Q6. Did you have enough opportunities to participate actively in the course, such as discussions and workshops?

← Yes, enough 十分あった		なかった No, very few →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

7. 講義の質は高く、理解しやすかったですか？

Q7. Was the quality of lectures good enough for you to understand clearly?

← Yes, very good 良かった		不十分だった No, poor →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

8. テキストや研修教材は満足するものでしたか？

Q8. Were you satisfied with the textbooks and materials used in the course?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

9. 本邦研修で得た日本の知識・経験は役立つと思いますか？

Q9. Do you think the knowledge and experience you acquired through the course in Japan is useful?

<input type="checkbox"/> A	Yes, it can be directly applied to work. はい、業務に直接的に活用することができる。
<input checked="" type="checkbox"/> B	It cannot be directly applied, but it can be adaptable to work. 直接的に活用することはできないが、業務に応用できる。
<input type="checkbox"/> C	It cannot be directly applied or adapted, but it can be of reference to me. 直接的に活用、応用することはできないが、自分自身の参考になる。
<input type="checkbox"/> D	No, it was not useful at all. いいえ、全く役立たない。

10. 目標を達成するための適切なファシリテーション（講義内容の理解促進、AP等の作成にかかる助言等）を受けることができましたか？

Q10. Did you get appropriate facilitation (e.g. an advice for better understanding of the lectures, advice for making an action plan, etc.) by Japanese side in order for you to achieve your objective?

← Yes, very much 満足した		満足していない No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

11. 研修監理員の通訳および研修監理サービス（調整・手配）には満足しましたか？

Q11. Were you satisfied with the interpretation and coordination done by training coordinator(s) ?

	← Satisfied 満足した				満足していない Unsatisfied →
通訳 ■ Interpretation	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> There're No Interpretation
調整業務 ■ Coordination	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	

12. 日本の社会的・文化的背景を理解できたと思いますか？

Q12. Do you think you could understand social and cultural background of Japan during your stay in Japan?

← Yes, very well 十分できた		できなかった No, not at all →	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1

13. 宿泊施設に関する以下の項目について、満足であったかお答えください。

Q13. Concerning the accommodations, please mark your level of satisfaction.

(※If you didn't stay at JICA Center or Hotels, please mark X.)

	←Satisfied 満足した 満足していない Unsatisfied →				X
JICA センターの設備 ■Facilities at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターの食事 ■Meals at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
JICA センターのサービス ■Service at JICA Center	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルの設備 ■Facilities at Hotels	<input checked="" type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ホテルのサービス ■Service at Hotels	<input type="checkbox"/> 4	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>

14. Q1～Q13 に関して、改善のための提言

Q14. Any comments or suggestions for improvement concerning Q1～Q13 above, especially if your ratings are negative. Please also write the question number corresponding to each of your comment (See an example).

例

問 6 重要な講義を数多く受講したが、多くの講義で質問する時間が十分になかった。理解を深めるためにもっとディスカッションする時間が必要だと感じた。また、よりよいアクションプランの作成に、他の研修員との意見交換の機会があればよいと感じた。

example:

Q6 More time should be given to Q & A so the basic can be understood properly.

パート 3 : 日本での気づき・学びについて / PART III Findings and Learnings

1-4.(必須):“日本での学びとその活用について”

1-4.(Essential):“Your findings on useful Japanese Knowledge”

1.研修を通じて学んだ知見の中で、自国の課題解決に貢献しうる知見（手法、業務・組織、制度、概念）、技術、技能を挙げてください。

Q1. Of the knowledge you acquired through the program, please choose the useful knowledge (method, service, organization, system, institution, concept), techniques and skills which can be adoptable or adaptable to solve problems in your country.

Commercialization of station space for retail purpose. Use of IT in enhancing customer experience and customer value.

2.なぜそれが有用であるか述べてください。

Q2. Please describe why the knowledge you chose is useful.

It helps in reducing operational costs and increasing profits. Also it is more environment friendly.

3.どのように自国に採用もしくは適用するか述べてください。また、採用もしくは適用において課題があれば記述してください。

Q3. Please describe how to adopt or adapt it (them) into your organization or your country. Also, If there are any obstacles when adopting or adapting it, please describe.

Mobile applications can be developed to enhance customer experience. Policy change and delegation of powers will be required to create station retail space.

4. 日本滞在中に強く印象に残った日本人の特徴や日本の特性にマークをしてください。

Q4. What are the aspects of Japan or characteristics of Japanese people which impressed you during your stay in Japan? Please check the points that apply to you.

<input checked="" type="checkbox"/> 親切 Kind・Hospitality	<input type="checkbox"/> 細部までこだわる Detail-oriented
<input checked="" type="checkbox"/> 時間に正確 Punctual	<input type="checkbox"/> 文化と歴史が素晴らしい Historical cultural
<input checked="" type="checkbox"/> 規律を守る Disciplined	<input type="checkbox"/> 食事がおいしい Delicious food
<input checked="" type="checkbox"/> 勤労・勤勉 Hard-working	<input checked="" type="checkbox"/> 清潔・きれい Clean beautiful
<input checked="" type="checkbox"/> 礼儀正しい Polite	<input checked="" type="checkbox"/> 治安が良い Safe place
<input type="checkbox"/> 物静かである Quiet	<input type="checkbox"/> 交通渋滞が激しい Heavy traffic
<input type="checkbox"/> 働きすぎである Overwork	<input type="checkbox"/> 自然豊か Rich nature
<input type="checkbox"/> その他 others	

具体的なエピソード その他の特徴・特性

Episodes or any other aspects of Japan/Japanese people.

(1) They respect others

(2) Beauty and clean surroundings

5.(任意):“日本での経験について”

5. (Optional): “Essay on your experience in Japan”

日本での経験で特に印象を受けたことについて、あなたの国と日本の国民へのメッセージとしてエッセイを書いてください。エッセイは広報で利用するために **JICA** 国内機関および在外事務所に送付されることがあります。

Please write an essay on any issue or experience in Japan which impressed you deeply, as a message to people in your own country and Japan. It may be sent to JICA domestic and overseas offices for the use of public relations.

Japanese people believe in leaving things in better condition than what they have found. They are highly particular about cleanliness of their surroundings and public places. They are peace loving people and are highly disciplined.

※あなたの回答は **JICA** が事業改善のために使用させていただきます。ご協力ありがとうございます。

※Your comments may be quoted and used by JICA for improving our program. Thank you very much for your cooperation.

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	e)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): CHOUDHARY PRANEET

Signature: Praneet

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials


No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation		c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	2-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): SRIVASTAVA RISHI KUMAR
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation		c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	2-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants


For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KULHARIA SANDEEP

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>		Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				【Lecture】 Breakout Session	a)b)c)d)
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC			a)b)c)d)
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

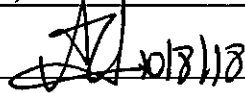
For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): DUGAR ANKIT

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr. Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): PRASAD CHANDRA SHEKHAR

Signature: Handwritten Signature

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): AGRAWAL MADHUR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
- Translation (local language or other languages)
- Use for reports etc. to be prepared by training participants
- Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KUMAR SUDHIR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>		Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	e)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF
21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF

22	5 ways to cover construction costs	[Lecture] History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	[Site visit] Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	[Site visit] Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

List of Distributing Lecture Materials

- Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
- Translation (local language or other languages)
- Use for reports etc. to be prepared by training participants
- Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KANT KAMAL

Signature: Karnal Kamal

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): REGAR RAJ KUMAR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT	1-Aug	a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC		a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

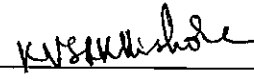
For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program Agree Disagree
(Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project)
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KAMMELA V S R K KISHORE

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): SATYAWADI RACHITA

Signature: *Rsatyawadi*

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

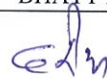
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	e)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): BHATT HARISH CHANDRA
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT	1-Aug	a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC		a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KUMAR BHUPENDRA

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): SINGH MAHENDRA PAL

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

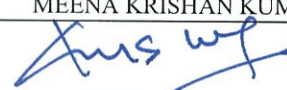
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)e)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): MEENA KRISHAN KUMAR
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials


No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs				a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) ✓
Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- ✓
Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned ✓
Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** ✓
Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): SAKLECHA VAIBHAV
Signature:  10/10/18

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program Agree Disagree
(Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project)
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year):

8/10/2018

Country name:

India

Name in print (English): CHATTERJEE SANDIP KUMAR

Signature:

Sandip K. Chatterjee

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaiatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

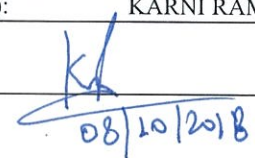
21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): KARNI RAM

Signature: 
08/10/2018

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>			a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaiatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year):

8/10/2018

Country name:

India

Name in print (English):

VIVEK BIRENDRA KUMAR

Signature:

Birendra Kumar Vivek

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

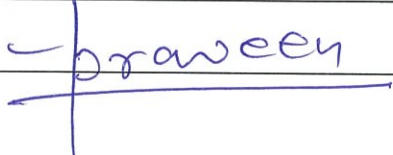
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>		Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): KUMAR PRAVEEN
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation		c)	Text
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaiatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): SINGH PALLAVI

Signature: Pallavi Singh

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	[Lecture] History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				[Site visit] Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	[Site visit] Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

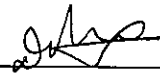
For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 10/08/2018 8/10/2018

Country name: INDIA India

Name in print (English): PANDEY DHARMENDRA KUMAR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

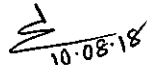
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): DOLA NAGARAJU
Signature: 
10-08-18

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

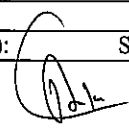
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT	1-Aug	a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC		a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): SARAF ANKIT
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): SINGH, AMIT

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials


No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr. Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): KUMAR DEVENDRA
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF


21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): AGARWAL MAYANK

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

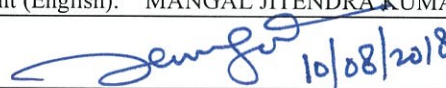
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): MANGAL JITENDRA KUMAR
Signature:  10/08/2018

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	[Lecture] History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				[Site visit] Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	[Site visit] Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): BESI VIJAYA KIRAN KUMAR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	[Lecture] History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				[Site visit] Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	[Site visit] Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program Agree Disagree
(Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project)
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): TRIPATHI PRAKASH CHANDRA

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

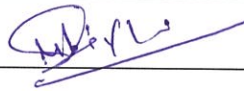
21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program Agree Disagree
(Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project)
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): SINGH MUKESH BAHADUR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways < Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr.Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF


21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

Legend of the content of license

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
- b) Translation (local language or other languages)
- c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
- d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): YADAV JITENDRA
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

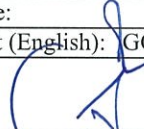
No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System		【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West	a)b)c)d)		Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center			a)b)c)d)		Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): GOPALASWAMY VENKATESH
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements			9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA		a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster	【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

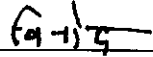
For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): VINOD KUMAR

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants


For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program Agree Disagree
(Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project)
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): KUMAR ABHISHEK

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JRTT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaiatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): MASTIHOLI PRASHANT

Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials


No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>		Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				【Lecture】 Breakout Session	a)b)c)d)
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC			a)b)c)d)
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): GHAG SUPRIYA SURENDRANATH
Signature: 

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT	1-Aug	a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC		a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): PRUTHI PIYUSH

Signature: _____

Piyush

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 **I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS).** Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018
Country name: India
Name in print (English): GUPTA PRATIBHA

Signature: Pratibha

Use Conditions of Copyrighted Works / Agreement

List of Distributing Lecture Materials

No.	Text Name	Program Contents	Lecturer/Host	Date of Lecture	Content of License	Distribution Media
1	Guidance for Training Program for Ministry of Railways Officials	【Lecture/Guidance】 Characteristics of Railways of Japan	Mr. Mitsuo Higashi, JIC	31-Jul	d)	Text/PDF
2	Features of Japanese Railroads				d)	Text/PDF
3	Safety Challenges and Lessons Learned from Experiences of Accidents	【Lecture】Safety Management	Mr. Kanji Hoshino, JEPS		None	Text
4	Safety				None	Text
5	Railway Business in Japan and Roles of the National Government	【Lecture】 The Railway Business and the Role of the Government of Japan	Mr. Yusuke Arita, MLIT		a)b)c)	Text/PDF
6	Railway System in Japan	【Lecture】 Overview of Railway Technology of Japan	Mr. Hisao Matsumoto, JIC	1-Aug	a)b)c)	Text
7	Human Resources <Administration>	【Lecture】 Breakout Session	Mr. Emio Watanabe, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
8	Expectations for Persons Engaged in the Railway Industry <Administration>				a)b)c)d)	Text/PDF
9	Civil Engineering of Japanese Railways <Track/Civil Engineering>		Mr. Tsuneo Hashimoto, JIC		a)b)c)d)	Text/PDF
10	Signalling Equipment for Safety of Train Operation in Japan <Signaling System>		Mr. Naokazu Naiki, JIC	a)b)c)d)	Text/PDF	
11	Mitsubishi On-board System	【Site visit】 Mitsubishi Electric Corporation	Mr. Masamichi Sakane, Mitsubishi Electric Corporation	2-Aug	c)	Text
12	Overview of West Japan Railway Company	【Site visit】 JR-West Staff Training Center	Mr. Kouji Okada, JR-West		a)b)c)d)	Text/PDF
13	West Japan Railway Company Training Center				a)b)c)d)	Text/PDF
14	Overview of JR TT	【Site Visit】 Hokuriku Shinkansen Extension Work Sites	Mr. Tomoya Ishino, JR TT	7-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
15	Hokuriku Shinkansen				a)b)c)d)	Text/PDF
16	Outline of the Hokuriku Shinkansen Fukui-Kaihatsu Viaduct Construction				a)b)c)d)	Text/PDF
17	Outline of Construction of the Fukui-Takayanagi Elevated Bridge and Others on Hokuriku Shinkansen Line				a)b)c)d)	Text/PDF
18	Freight Rail Overview & Freight Management in JAPAN	【Lecture】 Overview of Japan Freight Railway Company	Mr. Koji Nishimura, JR-Freight	8-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
19	Overview of Sumidagawa Freight Station	【Site visit】 Sumidagawa Freight Station			a)b)c)d)	Text/PDF
20	Guide of Tokyo Freight Terminal Station	【Site visit】 Tokyo Freight Terminal Station			a)b)c)d)	Text/PDF

21	Financing Urban Railway Development and Improvements				a)b)c)d)	Text/PDF
22	5 ways to cover construction costs	【Lecture】 History of Urban Railway Development Policies and Support Measures	Mr. Hiroshi Yoneda, JTCA	9-Aug	a)b)c)d)	Text/PDF
23	Tsukuba Express Overview				a)b)c)d)	Text/PDF
24	bird's eye view and floor map in Shinjuku baster				【Site visit】 Busta Shinjuku	Mr. Masaki Oshida, JIC
25	Redevelopment projects around Shibuya Station	【Site visit】 Shibuya Station Redevelopment	Mr.Mitsuo Higashi, JIC		d)	Text/PDF

- a) Reproduction (including translated works)/Distribution (domestic related organizations of training participants)
b) Translation (local language or other languages)
c) Use for reports etc. to be prepared by training participants
d) Data digitization and distribution to training participants

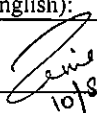
For the following, circle either Agree or Disagree.

- 1 I, the undersigned, agree that JICA may use my reports in connection with training for other program (Ex. reference materials for classes of other training programs, reference materials at the time of project) Agree Disagree
- 2 I, the undersigned, will use copyrighted works distributed during training only within the above- Agree Disagree
- 3 I, the undersigned, will not make any use of copyrighted works which is not listed in the above-mentioned Agree Disagree
- 4 I, the undersigned, will not upload any photos or movies of the training facilities you visited during the official program onto any Social Networking Service(SNS). Agree Disagree

Date (day/month/year): 8/10/2018

Country name: India

Name in print (English): GUPTA ZENIA

Signature: 
10/8

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

Members of Group A

- 1.Praneet Choudhary
- 2.Rishi kumar Shrivastava
- 3.Sandeep Kulharia
- 4.Ankit Dugar
- 5.Shekhar chandra Prasad

Things we have learned about Japanese railways through this training programme.

- ❖ Three Management Principles i.e. Time, Space & Waste.
- ❖ Team Work
- ❖ Customer Orientation

Things which we would like to refer the introduced actions/countermeasures taken by the companies we visited.

- Optimal Production Line in Mitsubishi Electric.
- Implementation of JIT at Kinkisharyo
- Safety Consciousness at Construction site.

Action which we are going to take to improve the current situation(s) of Indian Railways, taking our learning points into consideration.

- Implementation of JIT
- Implementation of 5-S
- Ensuring Safety at worksites
- Customer is KING.

Thank you very much!

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

Members of Group -B

1. Madhur Agarwal
2. Sudhir Kumar
3. Kamal Kant
4. Raj Kumar Regar
5. Kammela V S R K Kishore

Learning - About Japanese railways

- ❖ Culture of safety, punctuality, Hard work, Discipline, Politeness and Cleanliness.
- ❖ Japan Railways(JR) is successful model of privatized Railway
- ❖ Introduction of High speed train - Shinkansen Services in 1964
- ❖ Japanese Railway business model – TOD(Transit oriented Development)

To be Refer - Actions/countermeasures taken by the companies.

- ❖ 3 actuality principle of safety
- ❖ Kyoto model of Station development
- ❖ Just in time management (JIT)
- ❖ Creative thinking - Noise reduction measures in Shinkansen Rolling stock

Action - To improve the current situation(s) of Indian Railways

- ❖ Advanced technology of safe Train operation – ATS/ATC/ATO/SoS
- ❖ Power generated through Regenerative braking for Station utility services
- ❖ Educational training drill together for different discipline of staff
- ❖ LRV method of viaduct construction
- ❖ Freight Management-IT-FRENS & TRACE system

Thank you

*Group Presentation Report
on HSR Training Program
For Ministry of Railway officials, INDIA
from 30th Aug-2018 to 12th Aug-2018*

Members of Group- C

1. Satyawadi Rachita
2. Bhatt Harish Chandra
3. Kumar Bhupendra
4. Singh Mahendra Pal
5. Meena Krishan Kumar

Presented By:
Singh Mahendra Pal
Group -1, C-4

Things we have learned about Japanese railways through this Training Programme.

- ❖ **RE-VITALIZE the rail travel & Local Economy by introducing attractions.**: Give the people more • Comfort
 - Safety
 - Reliability,
 - Speed
 - Relevance..... More people will travel And Then more business will happen .
- ❖ **How to Run more trains every day with fewer tracks :** Shinkasen's incredible 12 minutes turn-around story
- ❖ **Focus on the Education & Training of People :**
 - It is equally important to focus on Mind and Skills of the Human resources who will run the train system.
 - It is the People who control "Quality" of "Services" ● Value interaction with the customers
- ❖ **Concept of Transit Oriented Development (T.O.D) :**
 - Commercial Development of Stations & railway land ,
 - Increase revenue from the non-railway activities ,
 - Railway stations as transportation hub, ● Transforming the lifestyle and culture.
 - Kyoto Railway station is the 2nd largest building in Japan, All Railway Station buildings are magnificent.
- ❖ **Impeccable and Spotless Safety Record with High Speed and Punctuality :**
 - Highest Priority to safety, ● Average delay of just a minute (The best in the world for on-time performance.)
 - Quality Service with High Speed and Punctuality: ● In a state of Disaster preparedness
- ❖ **INNOVATIONS:**
 - Shortening the Total Trip Time for the customers ● Ways To reduce Congestion ● Through Trains
 - Signages everywhere (SOS Buttons) ● Ladies Only Toilets ● Environment friendliness
 - Container tracking by RFID and GPS
- ❖ **World Class Quality Rolling Stock and Components from the their Companies :**
- ❖ **Lessons from the Japanese Culture:**

Good Manners, Appearance, Attitude, Being Polite, Greeting and Thanking people, Body language, Respectful.

Things which we would like to refer the introduced actions/counter-measures taken by the companies we visited

1. **The Early Warning and Protection System against Natural Disasters.**
2. **Highest level of Culture of Safety in Train operations and at Work-place :**
 - Rolling Stock: Prevention of Multiple Collision of Trains,
 - Long 15 mtr special design nose in front of Shinkasen to Reduce Noise
 - Installation of Large Obstacle Detectors on Tracks
 - Crossings: Actuators & Warning Signals for obstructions,
 - Total Mechanised maintenance of Tracks, ● Cab Signalling onboard.
 - Integrated System for Railway Safety ,
 - Thorough Analysis & Counter-Measures of Accidents
 - SOS Buttons on platforms & inside Toilets, ● Ladies Only toilets in trains
 - Colour pschycology lines on platforms. ● Automatic Train Stop,
 - Seismic Design Construction . ● Platform Gates and Fall detection Mats
 - RFID Tag & GPS based tracking of freight containers
3. **Re-development of special design stations and the surrounding areas to increase revenues from Non-Core activities in a very big manner to make the railways finances stable, and transform lifestyle and culture of people.**
4. **Education and Training on MINDS and SKILLS of people to improve QUALITY of SERVICES.**

Action which we are going to take to improve the current situation(s) of Indian Railways, taking our learning points into consideration.

- **Improvement of our Service Quality and Re-Vitalize the Rail Travel.**
- **Transit Oriented Development.**
- **Make Railways more Passenger Oriented and Not Freight-wise.**
- **More focus on Safety and Punctuality by implementing the counter-measures & Japanese innovations we have observed here.**
- **Education and training of employees in the Japanese way.**
- **Improve Punctuality and Environment friendliness.**
- **Start treating people travelling in trains as CUSTOMERS and not the Passengers.**
- **Take away the good things from Japanese culture.**
- **Apprise the Ministry of Railways about the same.**
- **We would try to educate and sensitize the railway employees and the general public about the benefits of adopting & implementing the HSR system in India, and what efforts it will require to script the similar success story there.**
- ***To change our mindset, and be open to adopt the Japanese art of excellence, technology, engineering, safety, punctuality, discipline, team-work, innovation and perfection.***

We are thankful from our heart to the Japan Govt., JICA for giving us this wonderful opportunity to visit Japan and learn about the Japan's High Speed Railway System.

Thank You Very Much to all of You for making our stay so excellent here, your hospitality and looking after us so well.

THANK YOU !!

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

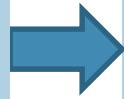
Members of Group D

- 1.Saklecha Vaibhav
- 2.Chatterjee Sandip Kumar
- 3.Karni Ram
- 4.Vivek Birendra Kumar
- 5.Kumar Praveen

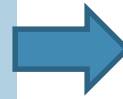
Things we have learned about Japanese Railways through this training programme.

❖ Evolution of Railway System in Japan

1872: Japan's First Railway opened



1949: JNR Established



1987: JNR Divided & Privatized

❖ Complex and Multidimensional Development into huge Network with Stake holders

MLIT

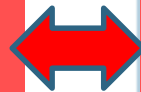
Railway Operators

Manufacturers

Real Estate, FMCG, SCM

❖ Railway Transport: A Way of Life in Japan

- Reliable
- Low Cost
- Appeal to Passengers
- Environment Friendly



- R&D: Academics-Industry-Government
- Technical Development for Commercial Application
- Future Imagination: MAGLEV

❖ Shinkansen: SPEED PUNCTUALITY SAFETY & RELIABILITY

- Successful Business Model
- Socio-economic Changes in Japan

Things which we would like to refer the introduced actions/countermeasures taken by the companies we visited.

❖ Safety First: Human & Machine work as an Organism

- Learning from Accidents: ATS
- Ingraining Culture of Safety
- Disaster Detection System
- Minimize Human Component: ATC
- Multi-dimensional approach

❖ Production/Manufacturing Plants: Centers of Excellences

- Well planned Production Line
- Use of Automation/Robotics
- Highest Degree of Industrial Safety
- Trust based Spare Procurement

❖ Speedy and Timely Execution of Construction Projects

- LRV Method of Construction
- Ensure High Construction Quality

❖ Track Maintenance: Preventive/Predictive Approach

Inspection

Need Based Attention

Dedicated Maintenance Block

❖ Service Quality: Deliver more than Expectation

Punctuality as Culture

Clean

Comfortable

Information, Apps, ICT

Action which we are going to take to improve the current situation(s) of Indian Railways, taking our learning points into consideration.

❖ Technology should assist/complement Human effort

- IR have VCD to alert Driver
- Responsibility remain on Driver

- JR have ATS/ATC system
- Backup safety if Driver fails

❖ Freight Management System: Container Level Monitoring

- IR have FOIS, Manual feeding of data involve human component
- Freight operation without fixed schedule and Manual handling
- Have Potential of Increasing more Profit Share

- JR have IT-FRENS, GPS based, Real time
- Operation in fixed schedule with mechanized handling
- Warehouses and Short lead traffic and D-to-D delivery

❖ Latest Technologies to Enhance Safety and Productivity like:

SiC Technology in Rolling Stock

- Saves 40% Energy
- Reduce 65% Space

CBTC System

- Centralized Wireless Control
- On Cab Signaling in Foggy Condition

Thank you very much!

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

Members of Group E

1.Dola Nagaraju

2.Ankit Saraf

3.Pallavi Singh

4.Amit Singh

5.Dharmendra Kumar Pandey

Things we have learned about Japanese railways through this training programme.

- ❖ Hankyu's business strategy founded by Ichizo Kobayashi
- ❖ Success of privatisation
- ❖ Unique partnership between Govt and private railway companies
- ❖ Focus on passenger transport
- ❖ Pioneering of High-Speed Rail

Things which we would like to refer the introduced actions/countermeasures taken by the companies we visited.

- Integration among various railway companies
- Accident data sharing and analysis
- Backward and forward linkages among various modes of transport
- Simultaneous research and development of future technologies
- RAMS

Action which we are going to take to improve the current situation(s) of Indian Railways, taking our learning points into consideration.

- KRA-based performance appraisal
- Construction-operation separation scheme
- Station Renaissance
- Accident analysis and data sharing
- Interoperable Fare Management System
- Development of communication backbone

Thank you very much!

A white and blue high-speed train (Shinkansen) is displayed in a museum. The train is the central focus, with its sleek, aerodynamic nose and blue lower body. The background is dark with some spotlights. A person in a yellow shirt is visible on the left side of the frame.

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

Members of Group F

1. Devendra Kumar
2. Mayank Agarwal
3. Jitendra Kumar Mangal
4. Vijaya Kiran Kumar Besi
5. Prakash Chandra Tripathi

Things we have learned about Japanese railways through this training programme.

- ❖ History of Japan Railway
- ❖ Organizational structure
- ❖ Type of Railway services
- ❖ Technology used
- ❖ Integrated rail business model.
- ❖ Optimal utilization of the infrastructure with railway.
- ❖ Station redevelopment model, international standard of accounting, safety, punctuality and service quality.

Things which we would like to refer the introduced actions/countermeasures taken by the companies we visited.

- Safety measures
- Optimum manpower ratio and Staff training
- Museum showing accident history and learning through live example.
- Learning from the past experience and accordingly introduction of new safety measure ATS, ATS(P), CBTS etc.
- Construction site management and LRV technology .

Action which we are going to take to improve the current situation(s) of Indian Railways, taking our learning points into consideration.

- Technology Upgradation
- IFMS like POSCO and SUCIA
- Shinkansen technology for HSR .
- Station development model.
- GPS/RFID based freight management system , door to door services.
- Museum upgradation and steam locomotive as a heritage.

Thank you very much!



REPORT ON TRAINING PROGRAM FOR MINISTRY OF RAILWAY OFFICIALS

MEMBERS OF GROUP 'G'

1. MUKESH BAHADUR SINGH
2. JITENDRA YADAV
3. GOPALASWAMY VENKTESH
4. VINOD KUMAR
5. ABHISHEK KUMAR

THINGS WE HAVE LEARNED ABOUT JAPANESE RAILWAYS THROUGH THIS TRAINING PROGRAMME.

- ❖ Safety- The topmost priority
- ❖ Business model of JR companies and Private Railway operators
- ❖ Strong regulatory body, project execution and operations
- ❖ Holistic approach for development of stations and areas nearby; customer satisfaction with safety, punctuality, reliability & value added services
- ❖ High speed Rail (Shinkansen) growth model
- ❖ Freight operations model
- ❖ Strong focus on intensive training

THINGS WE HAVE LEARNED ABOUT JAPANESE RAILWAYS THROUGH THIS TRAINING PROGRAMME.

- ❖ Freight operations model
- ❖ Strong focus on intensive training

THINGS WHICH WE WOULD LIKE TO REFER THE INTRODUCED ACTIONS/COUNTERMEASURES TAKEN BY THE COMPANIES WE VISITED.

- ❖ Strict adherence to quality, inspection and testing
- ❖ SiC modules for power devices
- ❖ Train control and monitoring systems
- ❖ Head on displays for train drivers
- ❖ LRV technique for construction projects
- ❖ Rolling stock improvements

ACTION WHICH WE ARE GOING TO TAKE TO IMPROVE THE CURRENT SITUATION(S) OF INDIAN RAILWAYS, TAKING OUR LEARNING POINTS INTO CONSIDERATION.

- ❖ Enhanced Safety measures
- ❖ Station development for generation of non-transport revenues
- ❖ Improving reliability of assets by chipping in the international design partners
- ❖ Clear cut job definition and assignment
- ❖ Training
- ❖ Staff amenities
- ❖ Demand driven pricing



THANK YOU VERY MUCH!

Report on Training Program For Ministry of Railway officials

Members of Group

1. Mastiholi Prashant H-1
2. Ghag Supriya Surendranath H-2
3. Pruthi Piyush H-3
4. Gupta Pratibha H-4
5. Gupta Zenia H-5

Things we have learned



**DIVERSIFIED TO
BECOME
FUTURE-READY**



Learning which we are going to take back



1. **SAFTY** without compromising **PUNCTUALITY**
2. **Quality Customer Services**
3. **Improvement of training Infrastructure for staff**
4. **Incentives for completion of projects before time**
5. **Profit -oriented Diversified business**